

# Funcionamento, Peças



## Pistolas de textura elétrica APX

3A4452F

PT

***Para pistolas Airless portáteis apenas para materiais à base de água. Apenas para utilização profissional. Não aprovado para utilização em atmosferas explosivas ou locais perigosos.***

### Modelos: APX 5200, APX 6200 e APX 8200

Ver página 2 para obter informações sobre o modelo, incluindo a pressão de trabalho máxima e as aprovações.



### Instruções de segurança importantes

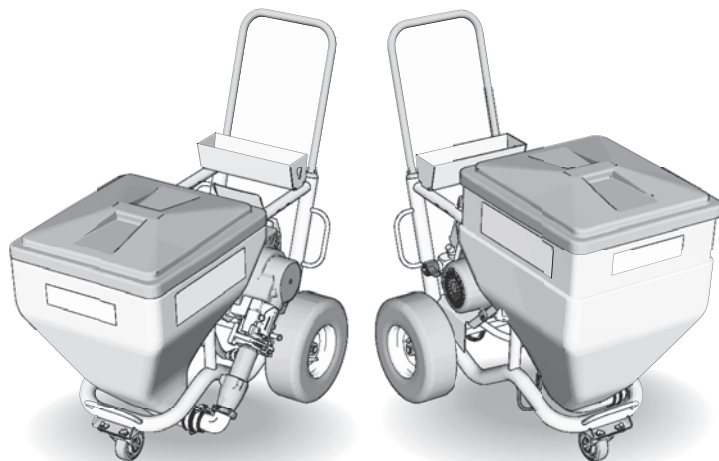
Leia todas as advertências e instruções deste manual e dos manuais associados. Familiarize-se com os controlos e com a utilização adequada do equipamento. Guarde estas instruções.

#### Manuais associados

Pistola – 309495 (APX 6200 & 8200)

Bomba – 332922

Pistola – 308491 (APX 5200)



ti29970a



SERVICE  
for every customer every time

?? [www.graco.com/techsupport](http://www.graco.com/techsupport) ??




PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

## Índice

<b>Advertências</b> .....	<b>3</b>
<b>Identificação dos componentes</b> .....	<b>7</b>
<b>Preparação</b> .....	<b>8</b>
Mistura do material .....	8
Procedimento de Descompressão .....	10
<b>Configuração</b> .....	<b>11</b>
<b>Começar</b> .....	<b>13</b>
<b>Funcionamento</b> .....	<b>17</b>
Instalação do Bico de Pintura .....	17
Eliminar Obstrução do Bico .....	18
<b>Deteção e resolução de problemas</b> .....	<b>24</b>
<b>Peças do carrinho APX</b> .....	<b>38</b>
<b>Bomba APX e peças do motor</b> .....	<b>40</b>
<b>Controlo APX e as peças da tubagem</b> .....	<b>42</b>
<b>Peças do agitador APX VIBRA-FLO</b> .....	<b>44</b>
<b>Peças de controlo do agitador APX VIBRA-FLO</b> .....	<b>45</b>
<b>Esquemas das Ligações Elétricas</b> .....	<b>46</b>
<b>Esquemas das Ligações Elétricas</b> .....	<b>47</b>
<b>Especificações Técnicas</b> .....	<b>48</b>
<b>Garantia Standard da Graco</b> .....	<b>51</b>

## Modelos

	VCA	Modelo	
	110 U.K.	APX 5200	17S762
		APX 5200 com rolo de saco	17S769
	230 Europe Multi	APX 6200	17N343
		APX 8200	17N350
		APX 6200 com rolo de saco	17N344
		APX 8200 com rolo de saco	17N351
	230 CEE 7/7	APX 6200	17N345
		APX 6200 com rolo de saco	17N346
		APX 8200	17N352
	230 LA Ásia/ANZ	APX 8200 com rolo de saco	17N353
		APX 6200	17N347
		APX 6200 com rolo de saco	17N348
		APX 8200	17N354
		APX 8200 com rolo de saco	17N355

Pressão máxima de funcionamento de 3000 psi (20,7MPa, 207bar)

## Advertências

Seguem-se advertências relativamente à preparação, utilização, ligação à terra, manutenção e reparação deste equipamento. O ponto de exclamação alerta para uma advertência de carácter geral; os símbolos de perigo referem-se aos riscos específicos do procedimento. Quando estes símbolos aparecerem ao longo deste manual ou nas etiquetas informativas, consulte estas Advertências. Os símbolos e advertências dos produtos referidos como perigosos não abrangidos nesta secção podem aparecer ao longo deste manual, sempre que aplicáveis.

### **ADVERTÊNCIA**

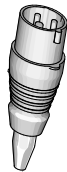


#### **LIGAÇÃO À TERRA**

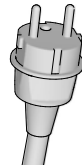
O equipamento tem de ter ligação à terra. No caso de um curto-circuito elétrico, a ligação à terra reduz o risco de choque elétrico ao fornecer um cabo de escape para a corrente elétrica. Este produto está equipado com um cabo com um fio de ligação à terra, com a devida ficha de ligação à terra. A ficha deve ser ligada a uma tomada elétrica devidamente instalada e ligada à terra, de acordo com as normas e regulamentos locais.

- A instalação incorreta da ficha de ligação à terra pode resultar em risco de choque elétrico.
- Quando é necessária a reparação ou substituição do cabo ou da ficha, o fio de ligação à terra não deve ser ligado a nenhum dos terminais planos.
- O fio com o isolamento com superfície externa verde, com ou sem riscas amarelas, é o fio de ligação à terra.
- Quando as instruções de ligação à terra não são bem compreendidas ou quando há dúvidas sobre o produto ter ficado devidamente ligado à terra, deve pedir-se ajuda a um electricista ou reparador qualificado.
- A ficha fornecida não deve ser modificada; se não encaixar na tomada, deve pedir-se a um electricista qualificado que instale uma tomada adequada.
- Este produto destina-se a ser utilizado num circuito nominal de 230 V e possui uma ficha de ligação à terra semelhante à ficha ilustrada abaixo.

110V UK



230V



ti24583a

- O produto só deve ser ligado a uma tomada que tenha a mesma configuração que a ficha.
- Não deve ser utilizado um adaptador com este produto.

#### **Cabos de extensão:**

- Utilize apenas um cabo de extensão de 3 fios com uma ficha de ligação à terra e um recetáculo de ligação à terra que aceite a ficha existente no produto.
- Certifique-se de que o seu cabo de extensão não está danificado. Se for necessário um cabo de extensão, utilize no mínimo 12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>) para transportar a corrente de que o produto necessita.
- Um cabo subdimensionado resulta em perda de tensão, de potência e em sobreaquecimento.

## ADVERTÊNCIA



### PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO

Os vapores na área de trabalho, tais como os provenientes de solventes e tintas, podem inflamar-se ou explodir. Para ajudar a evitar incêndios e explosões:



- Não pulverize nem limpe com materiais inflamáveis. Utilize apenas materiais à base de água.
- Utilize o equipamento apenas em áreas bem ventiladas.
- O equipamento de pintura gera faíscas. Quando os líquidos inflamáveis são utilizados perto do equipamento de pintura, mantenha este a uma distância de, pelo menos, 20 pés (6,1 metros) de vapores explosivos.
- Elimine todas as fontes de ignição.
- Mantenha a área de trabalho sem detritos, incluindo solvente, panos e gasolina.
- Ligue à terra todo o equipamento na área de trabalho. Consulte as instruções de **ligação à terra**.
- Tenha sempre um extintor operacional na área de trabalho.



### PERIGO DE INJEÇÃO ATRAVÉS DA PELE

A pintura a alta pressão é capaz de injetar toxinas no corpo e causar lesões físicas graves. No caso de tal injeção ocorrer, **obtenha tratamento médico imediato**.



- Não aponte a pistola a, nem pinte nenhuma pessoa ou animal.
- Mantenha as mãos e as outras partes do corpo afastadas da descarga. Por exemplo, não tente parar fugas com uma parte do corpo.
- Utilize sempre o protetor de bico do injetor. Não pinte sem que o protetor de bico do injetor se encontre no devido lugar.
- Utilize bicos do injetor da Graco.
- Tenha cuidado ao limpar e mudar os bicos do injetor. Nos casos em que o bico do injetor fique obstruído ao pintar, siga o **Procedimento de Descompressão** para desligar a unidade e efetuar a descompressão antes de retirar o bico do injetor para o limpar.
- O equipamento mantém a pressão depois de ser desligado. Não deixe o equipamento ligado à corrente ou sob pressão durante períodos sem supervisão. Siga o **Procedimento de descompressão** quando o equipamento não está a ser utilizado ou está sem supervisão e antes de ações de assistência, limpeza ou remoção de peças.
- Verifique os tubos flexíveis e as peças quanto a sinais de dano. Substitua quaisquer tubos flexíveis e peças que apresentem danos.
- Este sistema é capaz de produzir 3000 psi (207 bar, 20,7 MPa). Utilize peças de substituição ou acessórios Graco, com classificação mínima de 3000 psi (207 bar, 20,7 MPa).
- Engate sempre o fecho do gatilho quando não estiver a pulverizar. Verifique se o fecho do gatilho está a funcionar corretamente.
- Antes de usar a unidade, certifique-se de que todas as ligações estão bem fixas.
- Informe-se sobre como parar a unidade e efetuar a descompressão rapidamente. Familiarize-se bem com os comandos.

## **ADVERTÊNCIA**



### **PERIGO DE MÁ UTILIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO**

A utilização incorreta pode resultar em morte ou ferimentos graves.

- Durante a pintura, utilize sempre luvas, óculos e um respirador ou uma máscara apropriados.
- Não trabalhe nem pulverize perto de crianças. Mantenha sempre as crianças afastadas do equipamento.
- Não se estique demasiado nem permaneça num suporte instável. Mantenha sempre uma base eficaz e um equilíbrio constante.
- Esteja atento ao que está a fazer.
- Não utilize a unidade se estiver cansado ou sob a influência de drogas ou álcool.
- Não retorça nem dobre demasiado os materiais ou os tubos flexíveis pneumáticos.
- Não exponha o tubo flexível a temperaturas ou pressões acima das especificadas pela Graco.
- Não utilize o tubo flexível como elemento de força para puxar ou elevar o equipamento.
- Não altere nem modifique o equipamento. As alterações ou modificações podem anular as aprovações das autoridades e originar perigos de segurança.
- Certifique-se de que todos os equipamentos estão classificados e aprovados para o ambiente onde os vai utilizar.



### **PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO**

Este equipamento deve ser ligado à terra. Se os procedimentos de ligação à terra, configuração ou utilização do sistema não forem os adequados, poderão ocorrer choques elétricos.

- Desligue e retire o cabo de alimentação da tomada antes de efetuar procedimentos de manutenção no equipamento.
- Ligue apenas a tomadas elétricas ligadas à terra.
- Utilize unicamente cabos de extensão de 3 condutores.
- Certifique-se de que os dentes de ligação à terra estão intactos na tomada e nos cabos de extensão.
- Não exponha à chuva. Guarde no interior.
- Após desconetar o cabo de alimentação, aguarde cinco minutos antes de efetuar procedimentos de manutenção.



### **PERIGO DE PEÇAS DE ALUMÍNIO PRESSURIZADAS**

A utilização de produtos incompatíveis com o alumínio em equipamentos pressurizados pode causar graves reações químicas e problemas no equipamento. O incumprimento desta advertência pode causar a morte, ferimentos graves ou danos materiais.

- Não use 1,1,1-tricloroetano, cloreto de metileno, solventes de hidrocarboneto halogenado ou líquidos que contenham tais solventes.
- Não utilize lixívia clorada.
- Muitos outros produtos podem conter químicos incompatíveis com o alumínio. Para qualquer esclarecimento relativo à compatibilidade, contacte o seu fornecedor.

## ADVERTÊNCIA



### PERIGO RESULTANTE DE PEÇAS EM MOVIMENTO

As peças em movimento podem entalar, cortar ou amputar os dedos e outras partes do corpo.



- Mantenha-se afastado de peças em movimento.
- Não utilize o equipamento tendo removido as respetivas proteções e coberturas.
- O equipamento sob pressão pode começar a funcionar sem aviso. Antes de efetuar ações de verificação, deslocação ou assistência no equipamento, siga o **Procedimento de Descompressão** e desligue todas as fontes de alimentação.



### PERIGO DO SOLVENTE DE LIMPEZA NAS PEÇAS DE PLÁSTICO

Muitos solventes podem degradar as peças de plástico e fazer com que falhem, o que pode resultar em lesões graves ou danos de propriedade.



- Utilize apenas solventes compatíveis à base de água para limpar peças que contenham pressão ou de estrutura plástica.
- Consulte **Especificações Técnicas** neste e noutros manuais de instruções do equipamento. Leia as recomendações e as fichas de dados de segurança do material (MSDS) do fabricante do solvente e do produto.



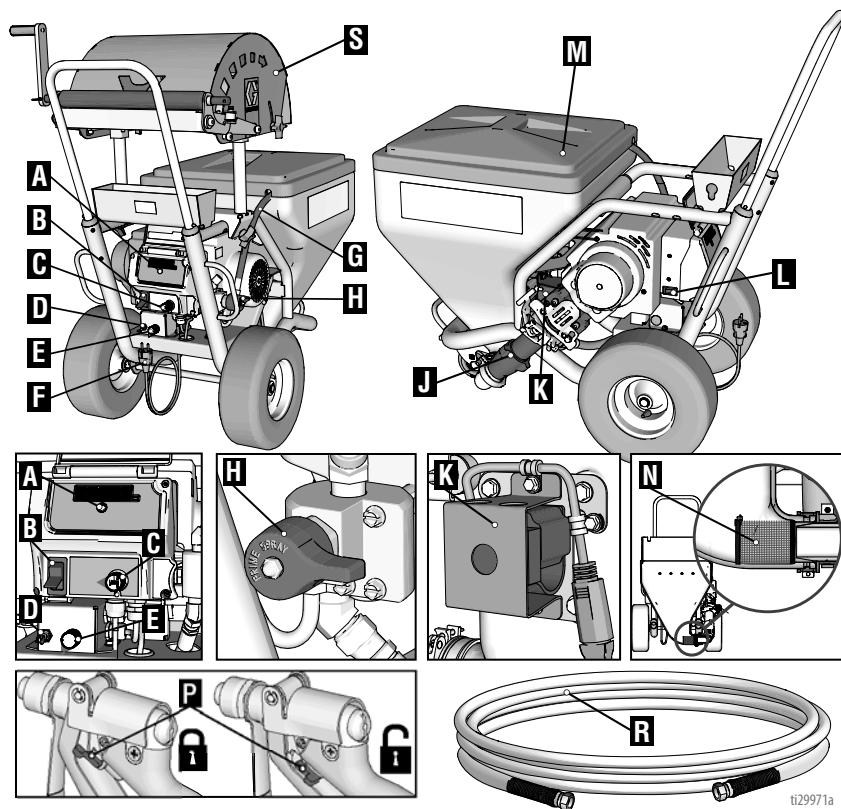
### EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Utilize equipamento de proteção adequado quando estiver na zona de trabalho de modo a ajudar a evitar lesões graves, incluindo lesões nos olhos, perda de audição, inalação de vapores tóxicos e queimaduras. Este equipamento de proteção inclui, mas não está limitado a:

- proteção para os olhos e ouvidos.
- O fabricante do líquido e do solvente recomenda o uso de máscaras de respiração, roupa protetora e luvas.

# Identificação dos componentes

## Identificação dos componentes



A	Controlo inteligente
B	Interruptor ON/OFF (ligar/desligar)
C	Regulador da Pressão
D	Interruptor Ligar/Desligar VIBRA-FLO™ (6200/8200 modelos)
E	Controlo VIBRA-FLO (6200/8200 modelos)
F	Cabo de alimentação
G	Tubo de Drenagem
H	Válvula de Retorno / Pulverização
J	Bomba

K	Agitador de funil VIBRA-FLO (6200/8200 modelos)
L	Interruptor de amperes
M	Funil com tampa
N	Filtro do funil
P	Fecho do Gatilho
R	Tubo Flexível
S	Rolo de sacos (opcional)
	Etiqueta do modelo/série (situada na parte inferior)

## Preparação

### Ligação à Terra



O equipamento deve ser ligado à terra para reduzir o risco de faíscas de estática e choque elétrico. As faíscas elétricas ou de estática podem causar incêndios ou explosões quando em contacto com vapores. Uma ligação à terra inadequada pode provocar choques elétricos. Uma boa ligação à terra oferece um fio de escape para a corrente elétrica.

Este equipamento de pintura inclui um cabo de ligação à terra com um contacto adequado para tal. A ficha deve ser ligada a uma tomada elétrica devidamente instalada e ligada à terra, de acordo com as normas e regulamentos locais.

A ficha fornecida não deve ser modificada; se não encaixar na tomada, deve pedir-se a um electricista qualificado que instale uma tomada adequada.

### Interruptor

Selecione 15A ou 20A, dependendo da potência do circuito. As unidades de 110 V necessitam de AC de 100-120 V, 50/60 Hz, 15-20A, monofásico

Selecione 10A ou 16A, dependendo da potência do circuito. As unidades de 230 V necessitam de AC de 220-240 V, 50/60 Hz, 10-16A, monofásico

### Cabos de Extensão

Utilize um cabo de extensão com um contacto de ligação à terra em perfeitas condições. Se for necessário um cabo de extensão, utilize um com três fios condutores, 12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>), no mínimo.

**NOTA:** Um calibre menor ou cabos de extensão mais compridos podem prejudicar o desempenho do equipamento.

### Requisitos do gerador

5000 W (5 kW) mínimo.

## ProGuard

O ProGuard protege a pistola de picos de alta e baixa tensão. Se a pistola estiver ligada a uma fonte de alimentação com picos muito altos ou baixos, a pistola deixa de funcionar.

## Agitador VIBRA-FLO (6200/8200 Modelos)

O agitador de funil vibra com o funil que ajuda na movimentação do material para baixo para a entrada da bomba na parte inferior do funil.

## Rolo de sacos (opcional)

Os sacos de material podem ser difíceis de esvaziar. Um rolo de saco pode ser uma forma rápida e fácil de esvaziar sacos de material diretamente para o funil.

## Mistura do material



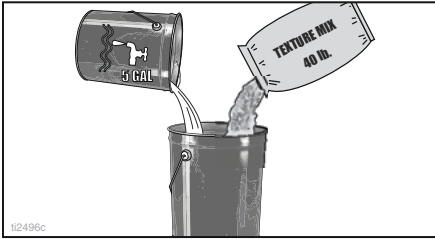
**NOTA:** É essencial fazer uma mistura correta do material. A bomba e a pistola não funcionam se a mistura for demasiado espessa. Utilize apenas materiais à base de água.

1. Misture o material e a água num recipiente em separado.

### Mistura seca

Misture cuidadosamente o material de textura e a água de acordo com as instruções do fabricante presentes no saco.



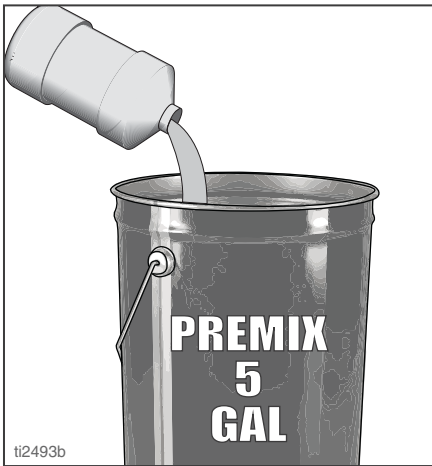


## Pré-mistura

Lentamente, junte água a um balde de pré-mistura de 18,9 litros.



3. Certifique-se de que todos os aglomerados de pó seco são completamente misturados antes de verter a mistura para o funil da pistola.



2. Agite para misturar com a pá adequada para obter uma consistência suave e sem grumos.

## AVISO

A não verificação da completa mistura do pó seco pode provocar a obstrução do bico ou da bomba.

## Procedimento de Descompressão

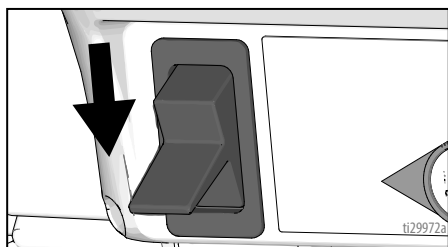


Siga o Procedimento de Descompressão sempre que vir este símbolo.

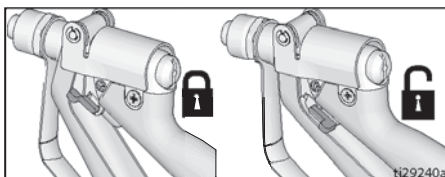


Este equipamento permanece pressurizado até efetuar manualmente a descompressão. Para ajudar a impedir lesões graves por produto pressurizado, tal como injeção na pele, produto derramado e peças em movimento, siga o **Procedimento de Alívio de Pressão** sempre que o equipamento de pintura for parado e antes da limpeza ou verificação do equipamento de pintura, assim como antes de ser efetuada manutenção no equipamento.

1. Coloque o interruptor ON/OFF na posição **OFF**. Aguarde 7 segundos para que a energia se dissipe.

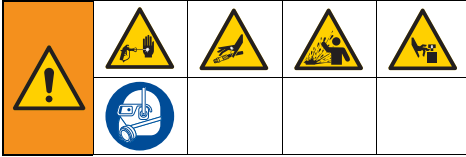


2. Desengate o fecho do gatilho da pistola. O fecho do gatilho deve ser sempre engatado quando o equipamento de pintura é parado, no sentido de evitar o acionamento acidental da pistola pela mão ou no caso de cair ou de sofrer uma pancada.



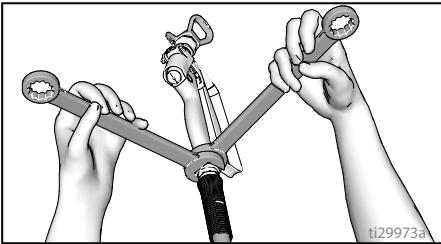
3. Rode o regulador da pressão até à definição mais baixa. Desengate o fecho do gatilho.
4. Acione a pistola para efetuar a descompressão.
5. Desengate o fecho do gatilho da pistola.
6. Coloque o tubo de drenagem num balde. Rode a válvula de ferragem para baixo. Deixe a válvula de ferragem na posição baixa (drenagem) até estar em condições de pintar novamente.
7. Se suspeitar que o bico de pintura ou o tubo flexível está obstruído ou que a descompressão não foi feita na totalidade:
  - a. Desaperte a porca retentora do protetor de bico ou a união da extremidade do tubo flexível **MUITO LENTAMENTE** para aliviar a pressão gradualmente.
  - b. Desaperte completamente a porca ou a união.
  - c. Elimine a obstrução no bico ou no tubo flexível.

## Configuração

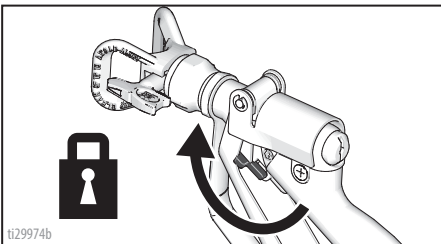


Execute o procedimento de configuração quando desembalar o equipamento de pintura pela primeira vez ou após um armazenamento de longo prazo. Remova o tampão de transporte da saída de produto após realizar a primeira configuração.

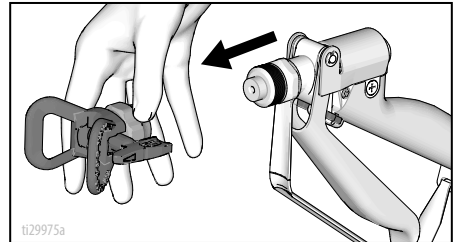
1. Ligue o tubo flexível de alta pressão Graco à saída de produto. Use chaves inglesas para apertar com firmeza.
2. Ligue o tubo flexível de chicote (se aplicável) e a pistola à outra extremidade. Aplique selante de roscas e aperte bem.



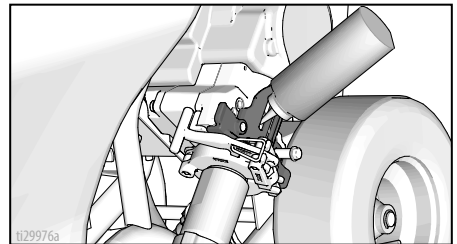
3. Desengate o fecho do gatilho da pistola.



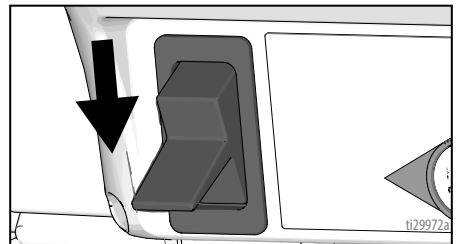
4. Retire o protetor de bico.



5. É utilizado um filtro do funil para evitar que os resíduos entrem na bomba.
6. Encha a porca de aperto do empanque com Graco TSL para evitar o desgaste prematuro do empanque. Efetue este procedimento sempre que utilizar o equipamento.



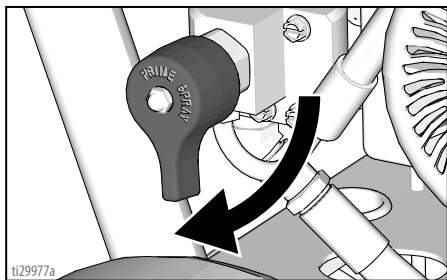
7. Coloque o interruptor ON/OFF na posição **OFF**.



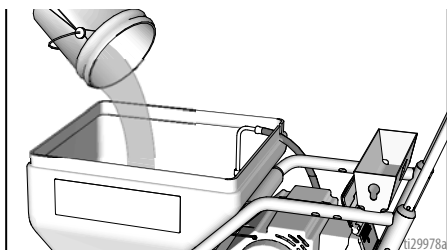
8. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada com proteção terra.

# Configuração

9. Coloque a válvula de ferrar na posição DRENAR.



10. Adicione líquido de lavagem ao funil.



**NOTA:** Os novos equipamentos de pintura são enviados com líquido de armazenamento que deve ser eliminado com essências minerais antes de utilizar o equipamento de pintura.

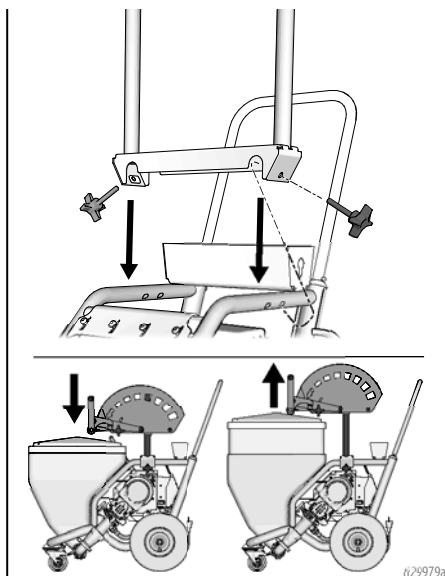
Verifique o produto de lavagem quanto à compatibilidade com o material que será pintado. Poderá ser necessária uma segunda lavagem com um produto compatível. Utilize água para materiais à base de água.

11. Coloque o interruptor ON/OFF na posição **ON**.
12. Coloque a válvula de ferragem na horizontal. Desengate o fecho do gatilho.
13. Apoie uma parte metálica da pistola, com firmeza, num balde metálico ligado à terra. Acione a pistola e deixe o produto circular até ficar limpa.
14. Coloque o interruptor ON/OFF na posição **OFF**.
15. Desengate o fecho do gatilho da pistola.
16. O equipamento de pintura está pronto para ser utilizado e pintar.

## Rolo de sacos (opcional)

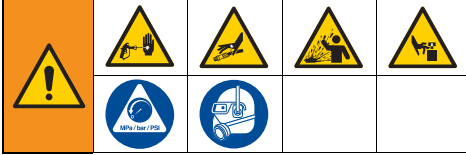
Monte a unidade de rolo na pistola:

- Fixe a armação de montagem do rolo de saco à pistola.
- Coloque a unidade de rolo na armação de montagem.
- No modelos APX 5200/6200, coloque a unidade do rolo de saco na posição inferior.
- No modelo APX 8200, coloque a unidade do rolo de saco na posição superior.
- Coloque o rolo de saco na parte superior da pistola e fixe com as ferragens fornecidas.
- O comprimento do rolo de saco é regulável para acomodar vários comprimentos de sacos de material. Regule apertando os dois parafusos do manípulo e deslizando a extensão para dentro e para fora.
- Aumente a tensão do rolo de saco regulando a tensão dos nos dois parafusos.



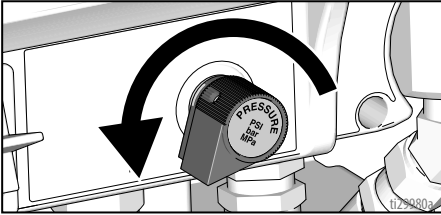
O manípulo do rolo de saco pode ser removido para evitar danos ao transportar a pistola.

## Começar

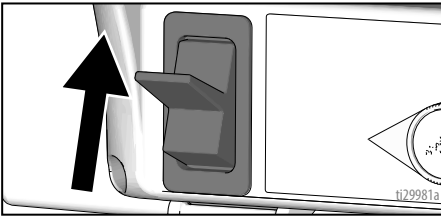


Execute o procedimento de arranque de cada vez que iniciar a pistola depois de ter sido limpa ou após períodos de armazenamento.

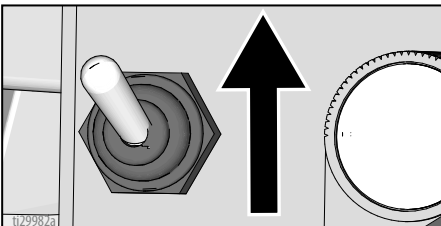
1. Execute o procedimento **Procedimento de Descompressão**, página 10.
2. Coloque o regulador da pressão no valor mais baixo.



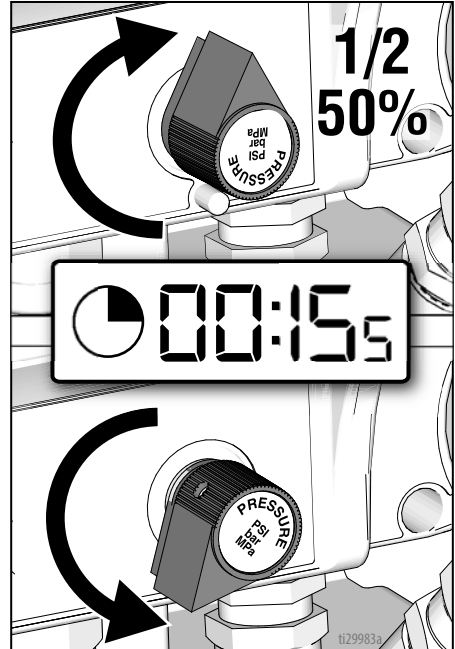
3. Coloque o interruptor ON/OFF na posição **ON**.



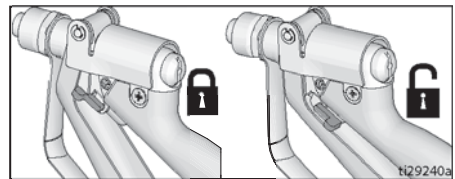
4. **6200/8200 modelos:** Coloque o interruptor LIGAR/DESLIGAR DO VIBRA-FLO na posição **ON** (Ligar).



5. Aumente a pressão 1/2 volta para ligar o motor e deixe o líquido circular através do tubo de drenagem durante 15 segundos; diminua a pressão.

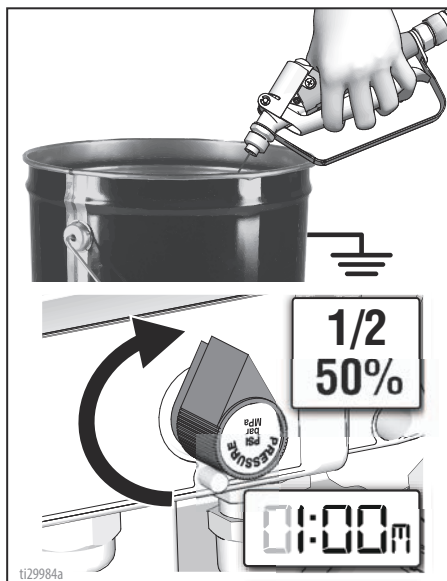


6. Coloque a válvula de ferraz horizontal na posição **PULVERIZAR**. Desengate o fecho do gatilho.



# Começar

7. Segure a pistola contra o balde de lavagem de metal ligado à terra. Acione a pistola e aumente a pressão de fluido em 1/2 de volta. Lave durante 1 minuto.



--	--	--	--	--

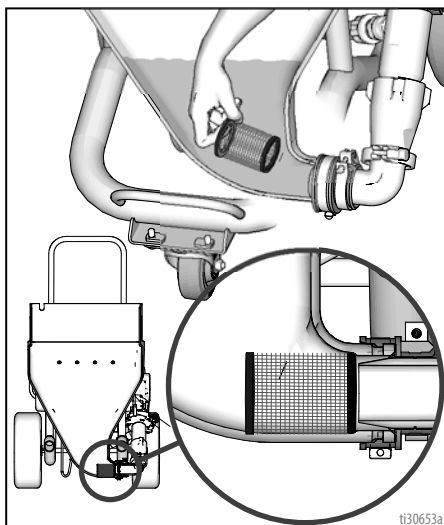
A pintura a alta pressão é capaz de injetar toxinas no corpo e causar lesões físicas graves. Não pare as fugas com a mão ou um pano.

8. Inspeção para identificar fugas. Se ocorrerem fugas, execute **Procedimento de Descompressão**, página 10. Aperte os acessórios. Execute o **Arranque**, passos 2 - 6. Se não existirem fugas, continue com **Ferre a bomba**, página 14.

## Ferre a bomba

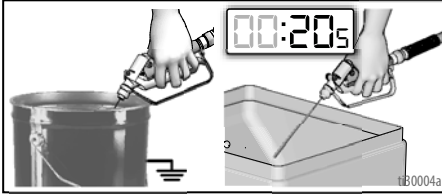
Ferre a bomba antes de colocar o filtro do funil no funil.

1. Adicione 1-2 galões (4-8 litros) de material no funil.
2. Coloque a proteção do tubo de escoamento ou o balde de lavagem.  
**Nota:** Mantenha o defletor molhado durante a utilização.
3. Coloque o interruptor ON/OFF na posição **ON**. Rode a válvula de ferragem para baixo.
4. Aumente a pressão para ativar a bomba.
5. Instale o filtro do funil empurrando pelo material na parte inferior do funil até encaixar. A abertura do funil deve estar apontada para a entrada da bomba.

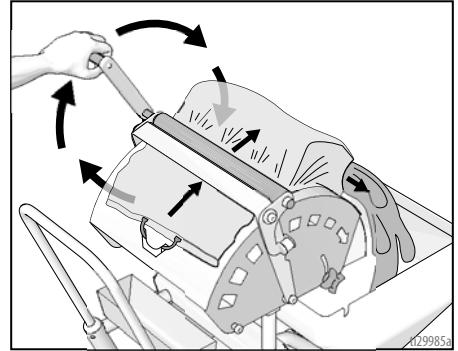
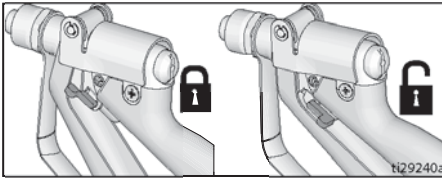


6. Adicione o material restante ao funil.
7. Rode o seletor do VIBRA-FLO para o volume máximo.
8. Se o agitador estiver a emitir um ruído excessivo, rode o seletor VIBRA-FLO para uma definição mais baixa. Dependendo da tensão de alimentação, o agitador pode ou não funcionar se o VIBRA-FLO estiver regulado para uma definição demasiado baixa.
9. Coloque a válvula de ferragem na posição **PULVERIZAR**.

10. Acione novamente a pistola para dentro do balde até aparecer material. Mova a pistola para o funil e acione durante 20 segundos.



11. Desengate o fecho do gatilho da pistola. Monte o bico e a proteção, consulte **Instalação do Bico de Pintura**, página 17.



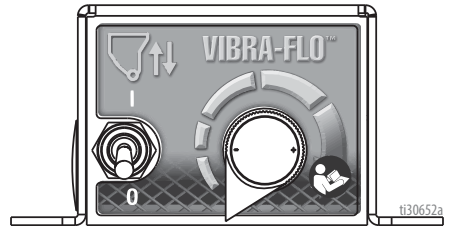
## Ajuste do agitador VIBRA-FLO (6200/8200 Modelos)

A velocidade do agitador do funil é regulada ajustando o botão do VIBRA-FLO no controlo.

1. Coloque o interruptor ON/OFF do agitador na posição ON (Ligar).

## Rolo de comprimir sacos

1. Coloque o saco de material no rolo de saco.
2. Fixe o manípulo do saco sobre o manípulo do rolo de saco.
3. Ajuste o comprimento do rolo de saco ao comprimento do saco.
4. Rode o manípulo do rolo de saco até estabelecer contacto com o saco.
5. Corte a abertura na outra extremidade do saco.
6. Rode o manípulo do rolo de saco para empurrar os conteúdos no funil.
7. Rode o manípulo do rolo de saco na direção oposta para retirar o saco vazio do rolo.



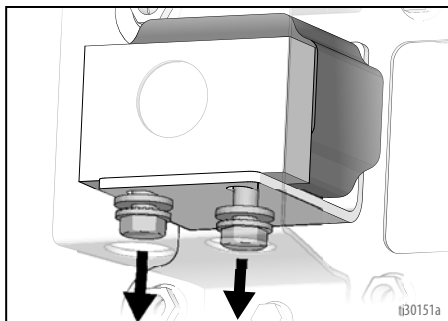
2. Rode o seletor do VIBRA-FLO para o volume máximo.
3. Se o agitador estiver a emitir um ruído excessivo, rode o seletor VIBRA-FLO para uma definição mais baixa. Dependendo da tensão de alimentação, o agitador pode ou não funcionar se o VIBRA-FLO estiver regulado para uma definição demasiado baixa.

# Começar

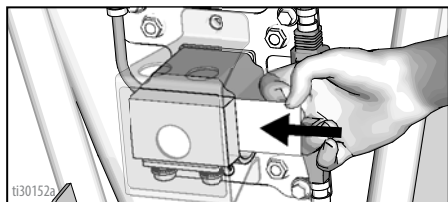
## Induzido do agitador/ajuste da bobina

O agitador do funil é enviado com o intervalo predefinido para o melhor desempenho. Se o induzido e a bobina forem substituídos, utilize um medidor para ajustar o intervalo do agitador. Defina o intervalo para 0,042 – 0,052 polegadas (1,06 – 1,32 mm).

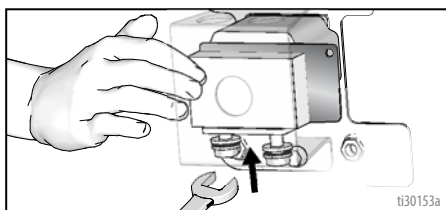
1



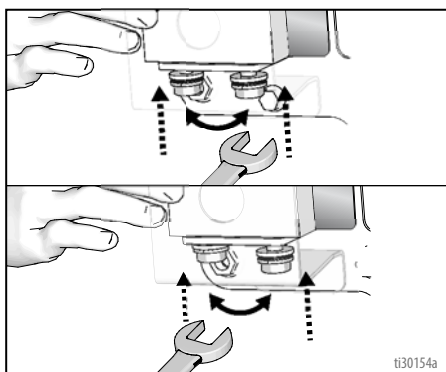
2



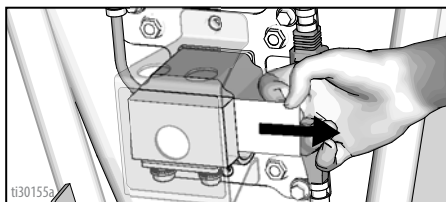
3



4



5





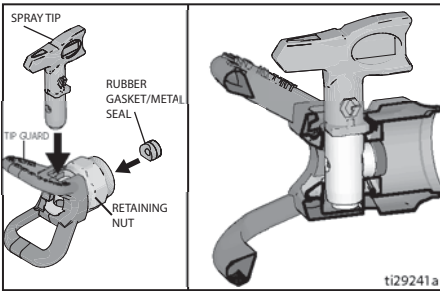
## Funcionamento

### Instalação do Bico de Pintura

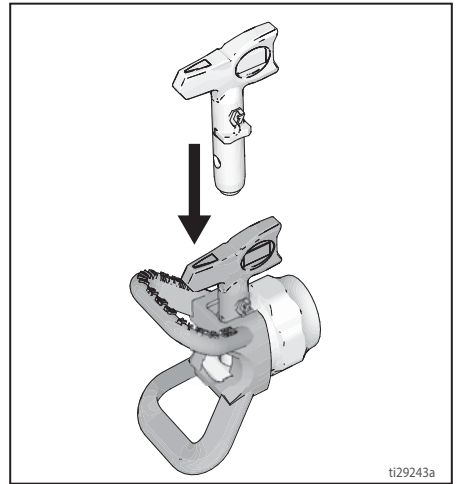
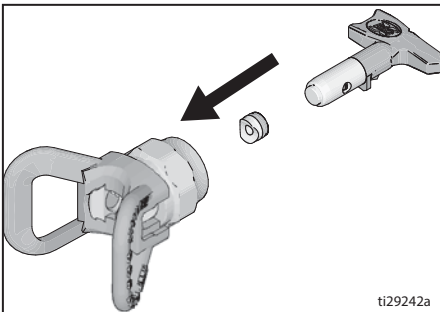


1. Execute o procedimento **Procedimento de Descompressão**, página 10.
2. Desengate o fecho do gatilho da pistola.
3. Verifique se o bico de pulverização e as peças da proteção estão montadas de acordo com a ordem a seguir.

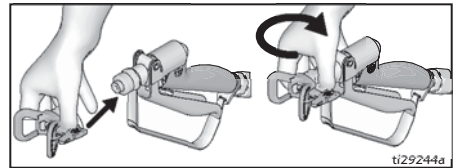
- b. O bico de pulverização deve ser empurrado totalmente até à proteção do bico. Rode o bico de pulverização para baixo.
- c. Rode o manípulo (com a forma de uma seta) no bico de pulverização para a frente, para a posição pulverizar.



- a. Utilize o bico de pulverização para alinhar a junta e o vedante na proteção do bico.



4. Aparafuse o bico de pulverização e o conjunto da proteção do bico na pistola e aperte.



## Eliminar Obstrução do Bico

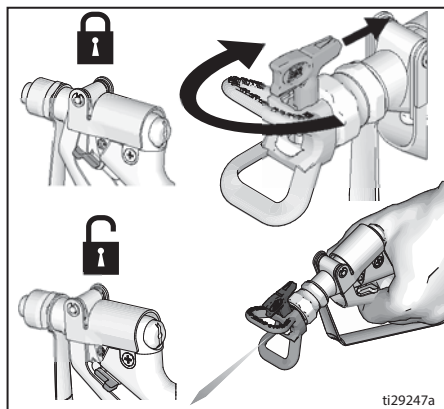


Para evitar ferimentos graves decorrentes da injeção na pele, não coloque as mãos em frente do bico de pintura ao instalar ou remover o bico de pintura e o protetor do bico.

Para evitar entupimentos do bico:

- Quando não utilizar a pistola durante períodos de tempo prolongados, mantenha o bico "molhado" e execute **Procedimento de Descompressão**, página 10.
  - Mantenha o bico limpo e sem resíduos de material.
  - Engate totalmente o gatilho quando ao pulverizar. A ativação parcial do gatilho aumenta as hipóteses de obstruções.
1. Desengate o fecho do gatilho da pistola. Rode o bico de pulverização até à posição desentupir. Desengate o fecho do gatilho. Acione o gatilho com a pistola dirigida para uma zona com resíduos para a desobstruir.

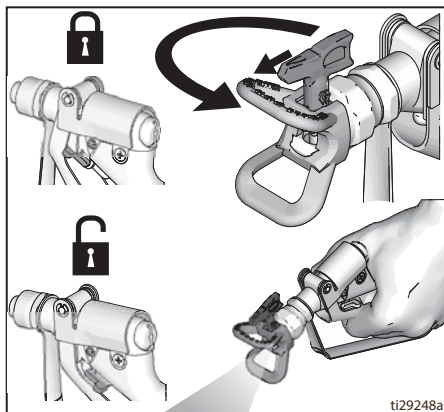
### DESENTUPIR



**NOTA:** Se for difícil rodar o bico de pulverização quando este for rodado para a posição desentupir, efetue o **Procedimento de Descompressão**, página 10 e, em seguida, rode a válvula Ferrar/Pulverizar para a posição de pulverização e repita o passo 1.

2. Desengate o fecho do gatilho da pistola. Rode o bico de pulverização de volta até à posição pulverizar. Desengate o fecho do gatilho e continue a pintar.

### PULVERIZAR



## Sugestão prática

Ao pulverizar, se a pistola não for utilizada durante um período de tempo significativo, certifique-se de que limpa a pistola ou de que a mantém "molhada" colocando água ou envolvendo num pano húmido. Desta forma, reduz o potencial de secagem do material na pistola e a gripagem da mesma.

## Códigos de erro ProGuard

Este pulverizador protege-se a si próprio contra tensão alta e baixa. Um dos três códigos de erro é apresentado se a tensão de alimentação estiver fora do intervalo.

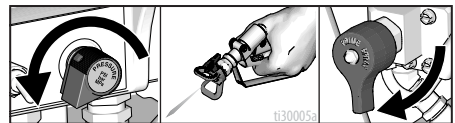
Código de Erro	Definição
	<p><b>Múltiplas oscilações de tensão detetadas - desconecte o pulverizador e localize um bom fornecimento de tensão para prevenir danos em componentes eletrónicos.</b> A causa típica deste erro é o ato de ligar a um circuito que tem uma tensão superior à do pulverizador. Encontre um circuito que forneça a tensão correta.</p>
	<p><b>A tensão de entrada é demasiado baixa para o funcionamento do pulverizador - desconecte o pulverizador e localize um bom fornecimento de tensão para prevenir danos em componentes eletrónicos.</b> A causa típica deste erro é o facto de outro equipamento no mesmo circuito ou gerador ligar-se e desligar-se frequentemente em carga. Localize um circuito que seja dedicado ao pulverizador.</p>
	<p><b>Pulverizador conectado na tensão errada - desconecte o pulverizador e localize um fornecimento de tensão correto.</b> A causa típica deste erro é a presença de uma caixa GFCI que está conectada à tensão errada (240V vs. 120V). Não houve dano no pulverizador. Localize um circuito com a tensão correta e o pulverizador irá funcionar corretamente.</p>

## Digital Tracking System (DTS)

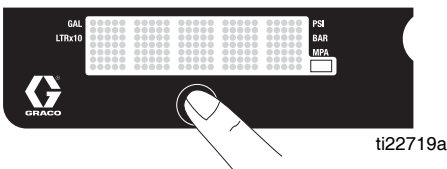
### Menu Principal de Funcionamento

Prima brevemente para avançar para o próximo ecrã. Prima e mantenha o botão premido (durante 5 segundos) para mudar as unidades ou reiniciar os dados.

1. Coloque a pressão no valor mais baixo. Acione a pistola para efetuar a descompressão. Coloque a válvula de ferrar na posição DRENAR.



2. Coloque o interruptor ON/OFF na posição ON. Irá aparecer o ecrã de pressão. Os travessões não irão aparecer a menos que a pressão seja inferior a 200 psi (14 bar, 1,4 MPa).

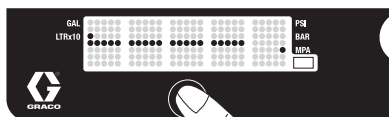
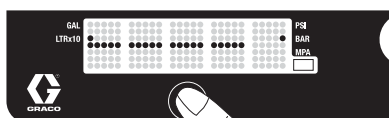
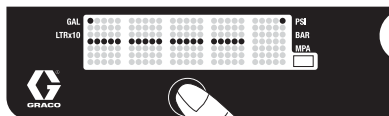


ti22719a

# Funcionamento

## Alternar unidades de visualização

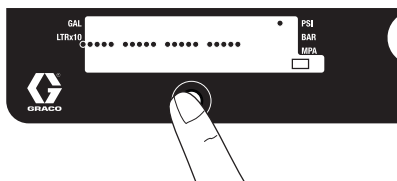
Mantenha premido o botão DTS durante 5 segundos para alterar as unidades de pressão para **psi, bar, MPa** para as unidades pretendidas. A seleção de bar ou MPa altera **galões para litros x 10**. Para mudar as unidades de ecrã, DTS tem de estar no modo de pressão e a pressão tem de estar a zero.



t22876b

## Modo de Job Gallons

1. Prima brevemente o botão DTS para mover para Galões de trabalho (ou litros x 10).



t22717b

2. Prima e mantenha premido para voltar a zero.

**NOTA: JOB** passa e, em seguida, aparece o número de galões pulverizados acima de 400 psi (28 bar, 2.8 MPa).

## Galões vitalícios

1. Prima brevemente o botão DTS para mover para Galões vitalícios (ou litros x 10).

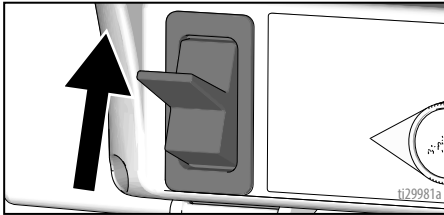
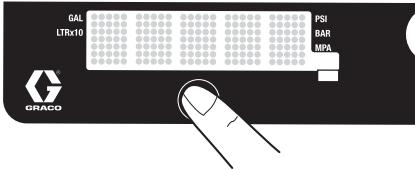
**NOTA: LIFE** passa brevemente e, em seguida, aparece o número de galões pulverizados acima de 400 psi (28 bar, 2.8 MPa).



t22718b

## Menu Secundário - Dados Guardados

1. Execute os **Procedimento de Descompressão**, passos 1 - 4 se ainda não tiverem sido executados.
2. Coloque o interruptor ON/OFF na posição **ON** (Ligar), mantendo o botão DTS sob pressão.

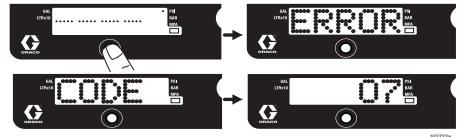


3. **NÚMERO DE SÉRIE** passa e aparece o número de série (p. ex.: 00001).



ti22720b

4. Prima brevemente o botão DTS e **HORAS DO MOTOR** passa e as horas totais de funcionamento do motor são apresentadas.
5. Prima brevemente o botão DTS. **ÚLTIMO CÓDIGO** passa e o último código é apresentado; p. ex.: **E=07**.



6. Prima e mantenha premido o botão DTS para reiniciar o código até zero.



ti22723a

7. Prima o botão DTS para passar para **SOFTWARE REV.**
8. Prima brevemente o botão DTS. **ID DE RESISTOR DE MOTOR** passa e o número do código do modelo aparece (consultar a informação abaixo).

Número de ID do Motor	Modelos
6	APX 5200/ 6200
10	APX 8200

## Limpeza

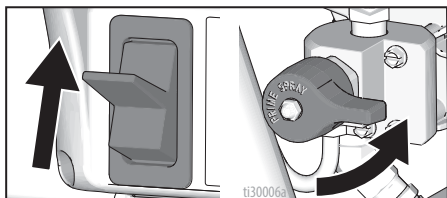


1. Execute o procedimento **Procedimento de Descompressão**, página 10.

2. Retire o protetor de bico e o Bico de Pintura. Para obter informações adicionais, consulte o manual da pistola fornecido em separado.

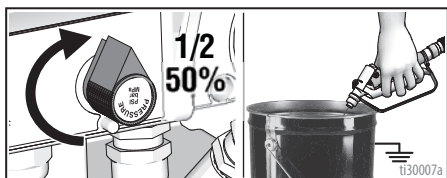
**NOTA:** Para a limpeza e lavagem, utilize água para materiais à base de água.

3. Coloque o interruptor ON/OFF na posição **ON**. Coloque a válvula de ferrar na posição **PULVERIZAR**.



4. Raspe o material do funil. Adicione líquido de lavagem ao funil.

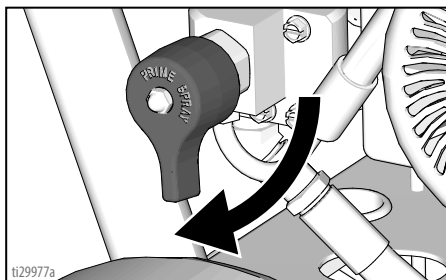
5. Aumente a pressão para 1/2. Segure a pistola contra o balde. Desengate o fecho do gatilho. Acione a pistola até aparecer líquido de lavagem.



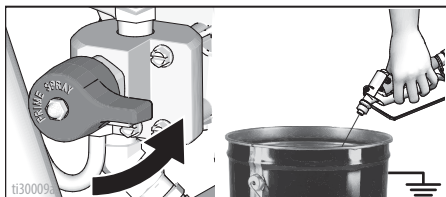
6. Mova a pistola para o balde de resíduos, segure contra o balde, acione para lavar bem o sistema. Solte o gatilho e engate o fecho do gatilho.



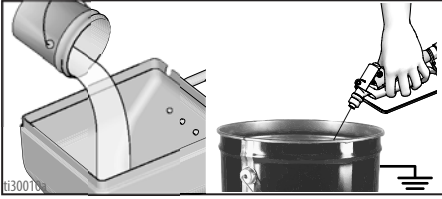
7. Vire a válvula de ferrar para baixo, para a posição **DRENAR** e deixe que o líquido de lavagem circule até aparecer transparente.



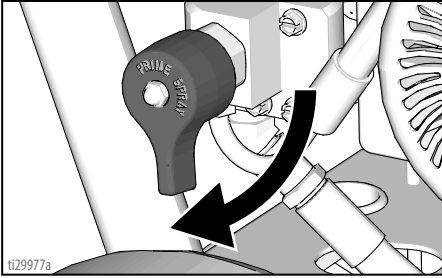
8. Coloque a válvula de ferrar na posição **PULVERIZAR**. Acione a pistola para o balde de lavagem para retirar o produto do tubo flexível.



9. Adicione líquido de lavagem ao funil e opere a pistola até que o funil fique vazio. Coloque o interruptor ON/OFF na posição **OFF**.



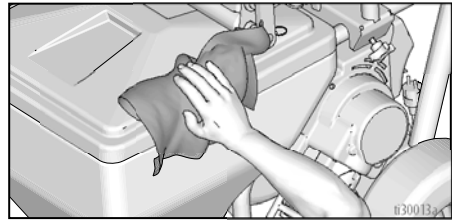
10. Coloque a válvula de ferrão na posição **DRENAR**. Desligue a ficha do equipamento.



11. Se efetuar a lavagem com água, lave novamente com Pump Armor para deixar um revestimento de proteção, de modo a ajudar a evitar o congelamento ou corrosão.



12. Limpe o equipamento de pintura, o tubo e a pistola com um pano embebido em água.



## Deteção e resolução de problemas

### Fluxo do Produto/Mecânico



1. Siga **Procedimento de Descompressão**, página 10, antes de verificar ou reparar.
2. Verifique todos os possíveis problemas e causas antes de desmontar a pistola.

Problema	Causa	Solução
Surge a indicação CODE XX.	Existe uma avaria	Determine a correção da falha a partir da tabela da página 27.
Baixo fluxo de saída da bomba	Bico pulverizador desgastado	Siga o <b>Procedimento de Descompressão</b> na página 10 e substitua o bico. Consulte o seu manual da pistola ou do bico.
	Bico pulverizador obstruído	Descomprima. Verifique e limpe o bico de pintura.
	Alimentação do material	Volte a encher e a ferrar a bomba.
	Filtro do funil obstruído	Retire o filtro, limpe-o e volte a instalar. O filtro do funil é demasiado fino. Retire o filtro ou substitua por um filtro de malha mais larga.
	A esfera da válvula de admissão e a esfera do pistão não estão na devida posição	Retire a válvula de admissão e limpe-a. Verifique se as esferas e as sedes têm fissuras; substitua caso seja necessário; consulte o manual da bomba.
	Fuga da válvula de ferrar	Descomprima. Repare a válvula de ferrar.
	Verifique se a bomba continua a funcionar depois de soltar o gatilho da pistola. (Não existe fuga na válvula de ferragem.)	Efetue procedimentos de manutenção na bomba; consulte o manual da bomba.
	Fuga no vedante do funil	Certifique-se de que as braçadeiras de saída do funil estão apertadas e o O-ring da flange está no devido lugar.
	O material é demasiado espesso para o correto funcionamento do agitador VIBRA-FLO	Material fino
O material não está a fluir para a bomba	Aumente a definição do VIBRA-FLO ou o material fino	



# Detecção e resolução de problemas

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solução</b>
Baixo fluxo de saída da bomba	Haste da bomba danificada.	Efetue a reparação da bomba. Consulte o manual da bomba.
	Baixa pressão de perda	Rode o botão da pressão totalmente no sentido dos ponteiros do relógio. Certifique-se de que o botão do regulador de pressão está devidamente instalado de forma a permitir uma posição de ponteiros do relógio completa. Caso o problema persista, substitua o transdutor de pressão.
	Os empanques de pistão estão desgastados ou danificados	Substitua os empanques; consulte o manual da bomba.
	O O-ring no cotovelo está gasto ou danificado	Substitua o O-ring.
	A esfera da válvula de admissão ou do êmbolo está repleta de material ou gasta	Limpe o êmbolo ou a válvula de admissão ou substitua as esferas; consulte o manual da bomba.
	O valor de pressão está demasiado baixo	Aumente a pressão; consulte o manual da bomba.
	Grande perda de pressão em tubo flexível com materiais pesados	Utilize um tubo flexível com um diâmetro maior e/ou reduza o comprimento total do tubo flexível.
	Verifique se o interruptor de Amperes (10/16) ou (15/20) está numa definição baixa. Certifique-se de que o circuito é capaz de fornecer uma definição alta.	Mude para a definição 16A ou 20A. Mude para um circuito capaz de fornecer 16A ou 20A. Mude para um circuito com menos carga.
O motor funciona, mas a bomba não.	Unidade da biela danificada; consulte o manual da bomba.	Substitua a unidade da biela; consulte o manual da bomba.
	Engrenagens ou caixa de transmissão danificadas.	Verifique se a unidade da caixa de transmissão e as engrenagens têm danos e substitua, se for necessário; consulte o manual da bomba.
Fuga excessiva de material para a porca do empanque da garganta	A porca de aperto de empanque está solta	Retire o espaçador da porca do empanque da garganta. Aperte a porca do empanque da garganta o suficiente para impedir eventuais fugas.
	Os apertos de empanques estão desgastados ou danificados	Substitua os empanques; consulte o manual da bomba.
	A biela de bombagem está gasta ou danificada	Substitua a biela; consulte o manual da bomba.

# Deteção e resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O produto está a ser ejetado da pistola	Ar na bomba ou no tubo flexível	Verifique e aperte todas as ligações de produto. Rode a bomba o mais lentamente possível durante a ferragem.
	O bico está parcialmente obstruído	Limpe o bico; consulte o manual de funcionamento.
	A reserva de líquido está baixa ou vazia	Volte a encher a alimentação de produto. Ferre a bomba; consulte o manual da bomba. Verifique a alimentação de produto frequentemente para evitar que a bomba funcione a seco.
É difícil ferrar a bomba	Ar na bomba ou no tubo flexível	Verifique e aperte todas as ligações de produto. Rode a bomba o mais lentamente possível durante a ferragem.
	A válvula de admissão ou do êmbolo está presas ou apresenta fugas	Limpe a válvula de admissão ou do pistão. Certifique-se de que a sede da esfera não apresenta fissuras nem desgaste e de que a esfera assenta corretamente. Volte a montar a válvula.
	Os empanques da bomba estão desgastados	Substitua os empanques da bomba; consulte o manual da bomba.
	O material é demasiado espesso	Dilua o material de acordo com as recomendações do fornecedor.
	As ligações do funil não estão apertadas ou o O-ring do cotovelo está danificado ou em falta	Verifique as ligações do funil e aperte conforme necessário. Inspeção o O-ring. Substitua o O-ring se estiver danificado.
Visor sem indicações, o equipamento funciona	O ecrã está danificado ou está mal conectado	Verifique as ligações. Substitua o ecrã.
O agitador do VIBRA-FLO não funciona	Sem alimentação	Certifique-se de que os interruptores ON/OFF da pistola e do agitador estão na posição <b>ON</b> .
	A bobina do agitador está defeituosa	Substitua a bobina do agitador.
O agitador do VIBRA-FLO emite ruído excessivo	Regule a velocidade do agitador.	Rode o botão de ajuste do agitador para uma definição mais baixa.
	Bobina em contacto com o bloco do induzido	Utilize um medidor para ajustar o intervalo do agitador. Consulte <b>Ajuste do agitador VIBRA-FLO (6200/8200 Modelos)</b> , página 15.

## Componentes Elétricos

Sintoma: O equipamento de pintura não funciona, para de funcionar, ou não se desliga.



Execute o procedimento **Procedimento de Descompressão**, página 10.

1. Ligue o equipamento de pintura à tomada com ligação à terra com a tensão correta.
2. Rode o interruptor ON/OFF para a posição **OFF** (Desligar). Aguarde 30 segundos e, em seguida, coloque novamente na posição **ON** (desta forma, garante que a pistola se encontra no modo de funcionamento normal).

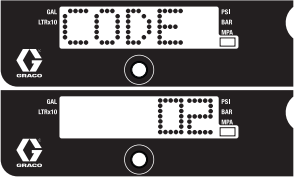
3. Rode o botão do regulador de pressão em 1/2 de volta no sentido dos ponteiros de relógio.
4. Observe o ecrã digital.



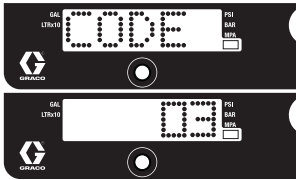
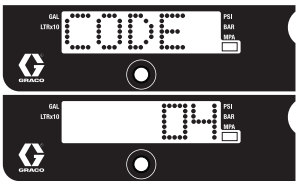
Afaste-se de peças elétricas e em movimento durante os procedimentos de deteção e resolução de problemas. Para evitar perigos de choque elétrico quando as proteções forem retiradas para resolução de problemas, aguarde 5 minutos depois de desligar o cabo de alimentação para dissipar a eletricidade armazenada.

Problema	Elementos a verificar	Como verificar
O equipamento de pintura não funciona	Consulte o fluxograma, página 35.	
O visor não exibe nada		
A luz de estado do painel de controlo nunca se acende		

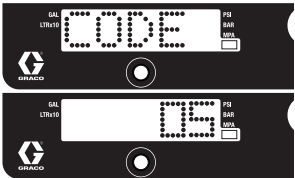
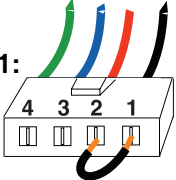
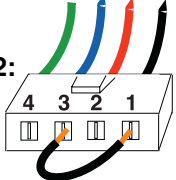
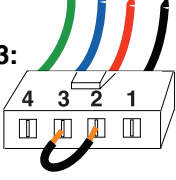
# Deteção e resolução de problemas

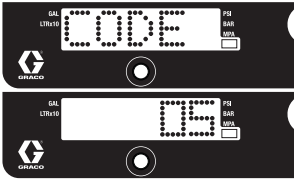
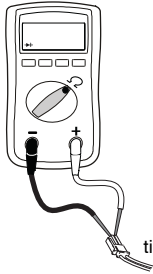
Problema	Elementos a verificar	Como verificar
<p>O equipamento de pintura não funciona</p> <p>O ecrã mostra CÓDIGO 02</p> 	<p>Verifique o transdutor ou as ligações do transdutor</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Certifique-se de que não existe qualquer pressão no sistema (consulte <b>Procedimento de Descompressão</b>, na página 10). Verifique se existem obstruções na trajetória do fluido.</li><li>2. Utilize um tubo flexível de tinta sem metal entrelaçado no mínimo com 5/8 pol. x 50 pés. Tubos flexíveis mais pequenos ou tubos flexíveis de metal entrançado mais longos podem resultar em picos de alta pressão.</li><li>3. Desligue (OFF) o equipamento de pintura e desligue a fonte de alimentação do equipamento de pintura.</li><li>4. Verifique o transdutor e as ligações ao painel de controlo.</li><li>5. Desligue o transdutor da tomada do painel de controlo. Verifique se os contactos do transdutor e do painel de controlo estão limpos e seguros.</li><li>6. Volte a ligar o transdutor à tomada do painel de controlo. Ligue a fonte de alimentação, ligue (ON) o equipamento de pintura e rode o botão regulador em 1/2 de volta na direção dos ponteiros do relógio. Caso o equipamento de pintura não funcione corretamente, desligue (OFF) o equipamento de pintura e avance para o próximo passo.</li><li>7. Instale um transdutor novo. Ligue a fonte de alimentação, ligue (ON) o equipamento de pintura e rode o botão regulador em 1/2 de volta na direção dos ponteiros do relógio. Substitua o painel de controlo caso o equipamento de pintura não funcione corretamente.</li></ol>

# Deteção e resolução de problemas

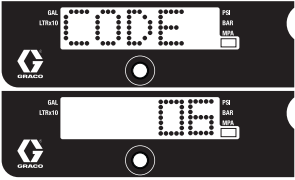
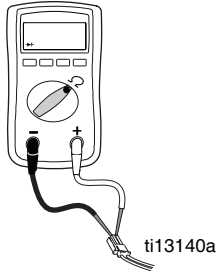
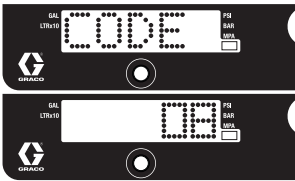
Problema	Elementos a verificar	Como verificar
<p>O equipamento de pintura não funciona</p> <p>O ecrã mostra CÓDIGO 03</p> 	<p>Verifique o transdutor ou as ligações do transdutor (o painel de controlo não deteta um sinal de pressão).</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue (OFF) o equipamento de pintura e desligue a fonte de alimentação do equipamento de pintura.</li> <li>2. Verifique o transdutor e as ligações ao painel de controlo.</li> <li>3. Desligue o transdutor da tomada do painel de controlo. Verifique se os contactos do transdutor e do painel de controlo estão limpos e seguros.</li> <li>4. Volte a ligar o transdutor à tomada do painel de controlo. Ligue a fonte de alimentação, ligue (ON) o equipamento de pintura e rode o botão regulador em 1/2 de volta na direção dos ponteiros do relógio. Caso o equipamento de pintura não funcione corretamente, desligue (OFF) o equipamento de pintura e avance para o próximo passo.</li> <li>5. Ligue um transdutor com funcionamento confirmado à tomada do painel de controlo.</li> <li>6. Ligue a fonte de alimentação, ligue (ON) o equipamento de pintura e rode o botão regulador em 1/2 de volta na direção dos ponteiros do relógio. Caso o equipamento de pintura funcione, instale um transdutor novo. Substitua o painel de controlo caso o equipamento de pintura não funcione corretamente.</li> <li>7. Verifique a resistência do transdutor com um ohmímetro (menos de 9000 ohm entre os fios vermelho e preto, e entre 3000-6000 ohm entre os fios verde e amarelo)</li> </ol>
<p>O equipamento de pintura não funciona</p> <p>O ecrã mostra CÓDIGO 04</p> 	<p>Verifique o fornecimento de tensão ao equipamento de pintura (o painel de controlo deteta múltiplas oscilações de tensão).</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue (OFF) o equipamento de pintura e desligue a fonte de alimentação do equipamento de pintura.</li> <li>2. Localize um bom fornecimento de tensão para evitar danos nos componentes eletrónicos.</li> </ol>

# Deteção e resolução de problemas

Problema	Elementos a verificar	Como verificar
<p>O equipamento de pintura não funciona</p> <p>O ecrã mostra CÓDIGO 05</p> 	<p>O controlo ordena que o motor funcione, mas o veio do motor não roda. Possível condição de rotor bloqueado, ligação aberta entre o motor e o controlo, problema com o motor ou com o painel de controlo ou o motor necessita de demasiados amperes.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remova a bomba e tente colocar o equipamento de pintura a funcionar. Caso o motor funcione, verifique se a bomba ou a unidade de transmissão está bloqueada ou congelada. Caso o equipamento de pintura não funcione, avance para o passo 2.</li><li>2. Desligue (OFF) o equipamento de pintura e desligue a fonte de alimentação do equipamento de pintura.</li><li>3. Desligue o(s) conector(es) do motor da(s) ficha(s) do painel de controlo. Verifique se os conectores do motor e os contactos do painel de controlo estão limpos e seguros. Caso os contactos estejam limpos e seguros, avance para o passo 4.</li><li>4. Desligue o equipamento de pintura e rode a ventoinha do motor em 1/2 de volta. Reinicie o equipamento de pintura. Caso o equipamento de pintura funcione, substitua o painel de controlo. Caso o equipamento de pintura não funcione, avance para o passo 5.</li><li>5. <b>Efetue o teste de rotação:</b> Teste num conector de motor de 4 pinos de grande dimensão. Desligue a bomba de produto do equipamento de pintura. Teste o motor colocando uma ligação direta nos pinos 1 e 2. Rode a ventoinha do motor a cerca de 2 rotações por segundo. Deve sentir uma resistência ao movimento na ventoinha. O motor deve ser substituído caso não sinta resistência. Repita para as combinações de pinos 1 e 3 e 2 e 3. O pino 4 (o cabo verde) não é utilizado neste teste. Se todos os resultados de rotação forem positivos, avance para o passo 6.</li></ol> <p>Verde Azul Vermelho Preto</p> <p><b>PASSO 1:</b></p>  <p><b>PASSO 2:</b></p>  <p><b>PASSO 3:</b></p> 

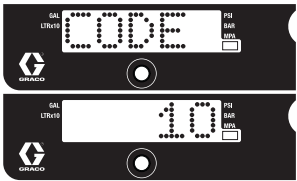
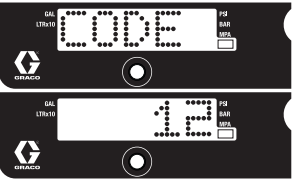
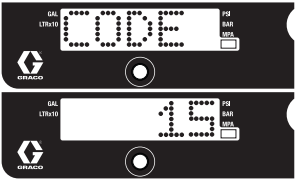
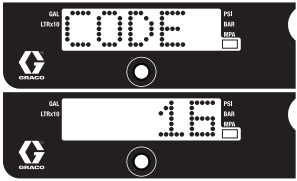
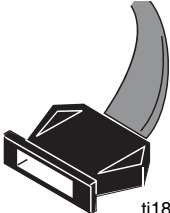
Problema	Elementos a verificar	Como verificar						
<p>O equipamento de pintura não funciona</p> <p>O ecrã mostra CÓDIGO 05</p> 	<p>O controlo ordena que o motor funcione, mas o veio do motor não roda. Possível condição de rotor bloqueado, ligação aberta entre o motor e o controlo, problema com o motor ou com o painel de controlo ou o motor necessita de demasiados amperes.</p>	<p>6. <b>Execute o teste de curto-circuito no local:</b> Teste num conector de motor de 4 pinos de grande dimensão. Não deve haver continuidade a partir do pino 4, do cabo de ligação à terra, ou dos restantes 3 pinos. Caso falhe o teste no local ao conector do motor, substitua o motor.</p> <p>7. <b>Verifique o interruptor térmico do motor:</b> Desligue os fios térmicos. Defina o contador para ohms. O contador deve ler a devida resistência para cada unidade (consulte a seguinte tabela).</p>  <table border="1" data-bbox="678 883 991 1010"> <thead> <tr> <th colspan="2">Tabela de resistência:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>APX 5200/6200</td> <td>6200 ohms</td> </tr> <tr> <td>APX 8200</td> <td>10.000 ohms</td> </tr> </tbody> </table>	Tabela de resistência:		APX 5200/6200	6200 ohms	APX 8200	10.000 ohms
Tabela de resistência:								
APX 5200/6200	6200 ohms							
APX 8200	10.000 ohms							

# Deteção e resolução de problemas

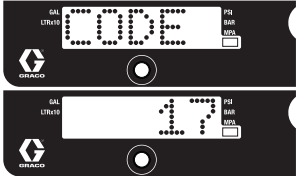
Problema	Elementos a verificar	Como verificar						
<p>O equipamento de pintura não funciona</p> <p>O ecrã mostra CÓDIGO 06</p> 	<p>Deixe que o equipamento de pintura arrefeça. Se o equipamento de pintura funcionar quando estiver arrefecido, corrija a causa do sobreaquecimento. Mantenha o equipamento de pintura num local mais fresco e com boa ventilação. Certifique-se de que a admissão de ar do motor não está bloqueada. Se mesmo assim o equipamento de pintura não funcionar, siga o Passo 1.</p>	<p><b>NOTA:</b> O motor tem de estar arrefecido para poder efetuar este teste.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique o conector de dispositivo térmico (fios amarelos) no painel de controlo.</li> <li>2. Desligue o conector de dispositivo térmico da tomada do painel de controlo. Certifique-se de que os contactos estão limpos e seguros. Meça a resistência do dispositivo térmico. Se a leitura não estiver correta, substitua o motor.</li> </ol> <p><b>Verifique o interruptor térmico do motor:</b> Desligue os fios térmicos. Defina o contador para ohms. O contador deve ler a devida resistência para cada unidade (consulte a seguinte tabela).</p>  <table border="1" data-bbox="650 911 940 1024"> <thead> <tr> <th colspan="2">Tabela de resistência:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>APX 5200/ 6200</td> <td>6200 ohms</td> </tr> <tr> <td>APX 8200</td> <td>10.000 ohms</td> </tr> </tbody> </table> <p>Volte a ligar o conector de dispositivo térmico à tomada do painel de controlo. Ligue a fonte de alimentação, ligue o equipamento de pintura e rode o botão regulador metade de volta no sentido dos ponteiros do relógio. Caso o equipamento de pintura não funcione, substitua o painel de controlo.</p>	Tabela de resistência:		APX 5200/ 6200	6200 ohms	APX 8200	10.000 ohms
Tabela de resistência:								
APX 5200/ 6200	6200 ohms							
APX 8200	10.000 ohms							
<p>O equipamento de pintura não funciona</p> <p>O ecrã mostra CÓDIGO 08</p> 	<p>Verifique a alimentação de tensão para o equipamento de pintura (a tensão de entrada é demasiado baixa para o funcionamento do equipamento de pintura)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue (OFF) o equipamento de pintura e desligue a fonte de alimentação do equipamento de pintura.</li> <li>2. Remova outro equipamento que utilize o mesmo circuito.</li> <li>3. Localize uma boa fonte alimentação de tensão para evitar danos nos componentes eletrónicos.</li> </ol>						



# Deteção e resolução de problemas

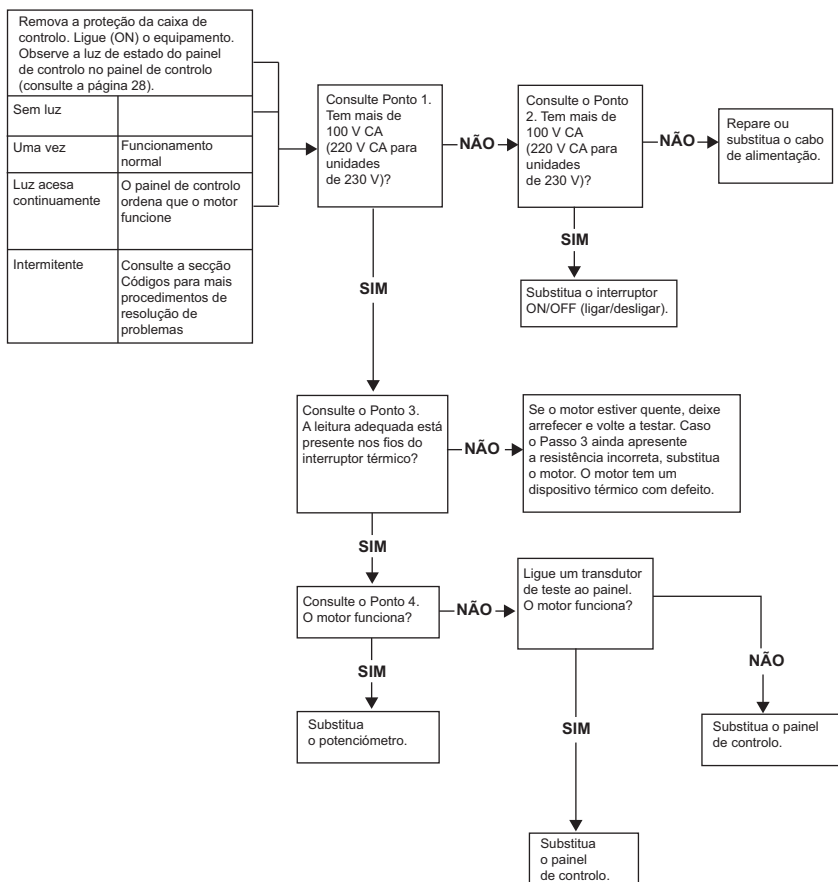
Problema	Elementos a verificar	Como verificar
<p>O equipamento de pintura não funciona</p> <p>O ecrã mostra CÓDIGO 10</p> 	<p>Verifique se o painel de controlo está a sobreaquecer.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Certifique-se de que a admissão de ar do motor não está bloqueada.</li> <li>2. Certifique-se de que a ventoinha não falhou.</li> <li>3. Certifique-se de que o painel de controlo está devidamente ligado à placa traseira e que a pasta térmica condutora é utilizada nos componentes de alimentação.</li> <li>4. Substitua o painel de controlo.</li> <li>5. Substitua o motor.</li> </ol>
<p>O equipamento de pintura não funciona</p> <p>O ecrã mostra CÓDIGO 12</p> 	<p>Proteção de corrente excessiva ativada</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ligue e desligue a alimentação.</li> </ol>
<p>O equipamento de pintura não funciona</p> <p>O ecrã mostra CÓDIGO 15</p> 	<p>Verifique as ligações acima do motor.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue (OFF) o equipamento de pintura e desligue a fonte de alimentação do equipamento de pintura.</li> <li>2. Remova o invólucro do motor.</li> <li>3. Desligue o controlo do motor e procure danos nas ligações.</li> <li>4. Volte a ligar o controlo do motor.</li> <li>5. Ligue o equipamento (ON). Caso o código persista, substitua o motor.</li> </ol>
<p>O equipamento de pintura não funciona</p> <p>O ecrã digital mostra CÓDIGO 16</p> 	<p>Verifique as ligações. O controlo não está a receber um sinal do sensor de posição do motor.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue o equipamento (OFF).</li> <li>2. Desligue o sensor de posição do motor e procure danos nas ligações.</li> </ol>  <p>ti18685a</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Volte a ligar o sensor.</li> <li>4. Ligue o equipamento ON. Caso o código persista, substitua o motor.</li> </ol>

# Deteção e resolução de problemas

Problema	Elementos a verificar	Como verificar
<p>O equipamento de pintura não funciona</p> <p>O ecrã mostra CÓDIGO 17</p> 	<p>Verifique a alimentação de tensão ao equipamento de pintura (equipamento de pintura ligado na tensão errada)</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1.Desligue (OFF) o equipamento de pintura e desligue a fonte de alimentação do equipamento de pintura.</li><li>2.Localize uma boa fonte alimentação de tensão para evitar danos nos componentes eletrónicos.</li></ol>

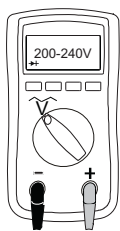
## O equipamento de pintura não funciona

(Consulte a página seguinte quanto aos passos)

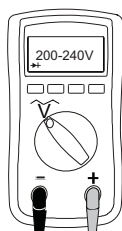
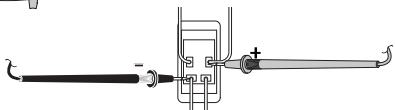


ti29217a

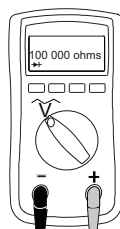
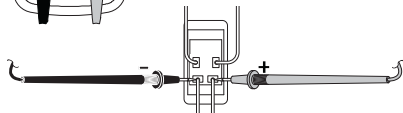
# Deteção e resolução de problemas



**PASSO 1:**  
Ligue o cabo de alimentação e ligue (ON) o interruptor. Ligue as sondas ao interruptor ON/OFF (ligar/desligar). Rode o contador para Volts AC

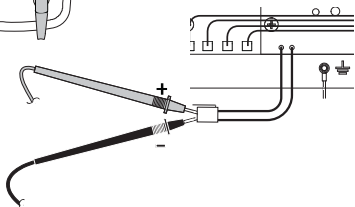


**PASSO 2:**  
Ligue o cabo de alimentação e ligue (ON) o interruptor. Ligue as sondas ao interruptor ON/OFF (ligar/desligar). Rode o contador para Volts AC

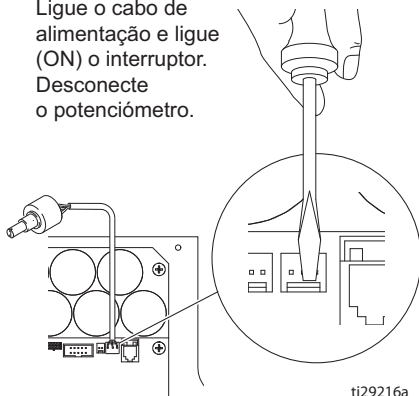


**PASSO 3:**  
Verifique o interruptor térmico do motor. Desligue os fios amarelos. O contador deve fazer a leitura de acordo com a Tabela de resistência na página 31.

**NOTA:** O motor deve estar frio durante a leitura.



**PASSO 4:**  
Ligue o cabo de alimentação e ligue (ON) o interruptor. Desconecte o potenciómetro.



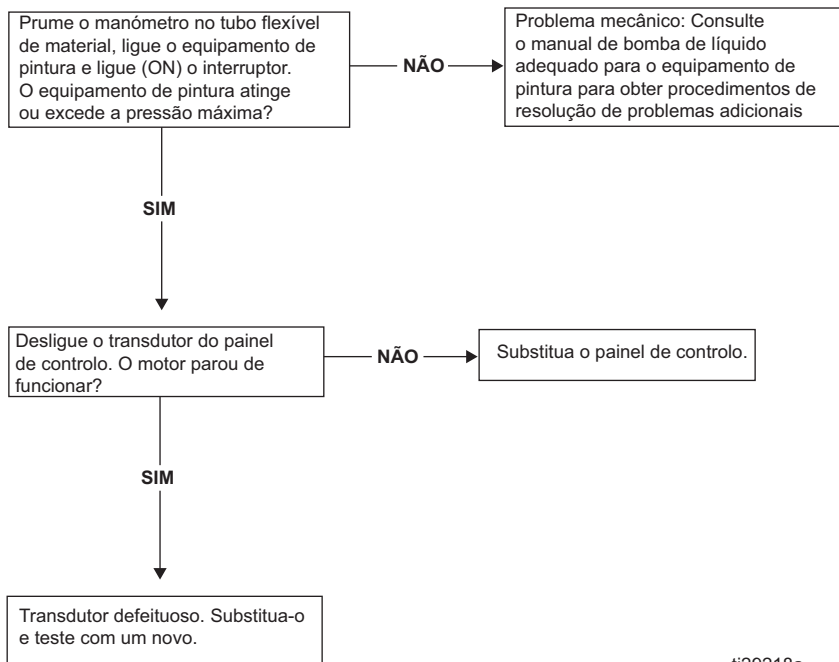
ti29216a

## O equipamento de pintura não se desliga

1. Execute o procedimento **Procedimento de Descompressão**, página 10. Deixe a válvula de ferrar aberta e o interruptor ON/OFF na posição **OFF**.

2. Remova a proteção da caixa de controlo para que a luz de estado do painel de controlo possa ser vista, caso esteja disponível.

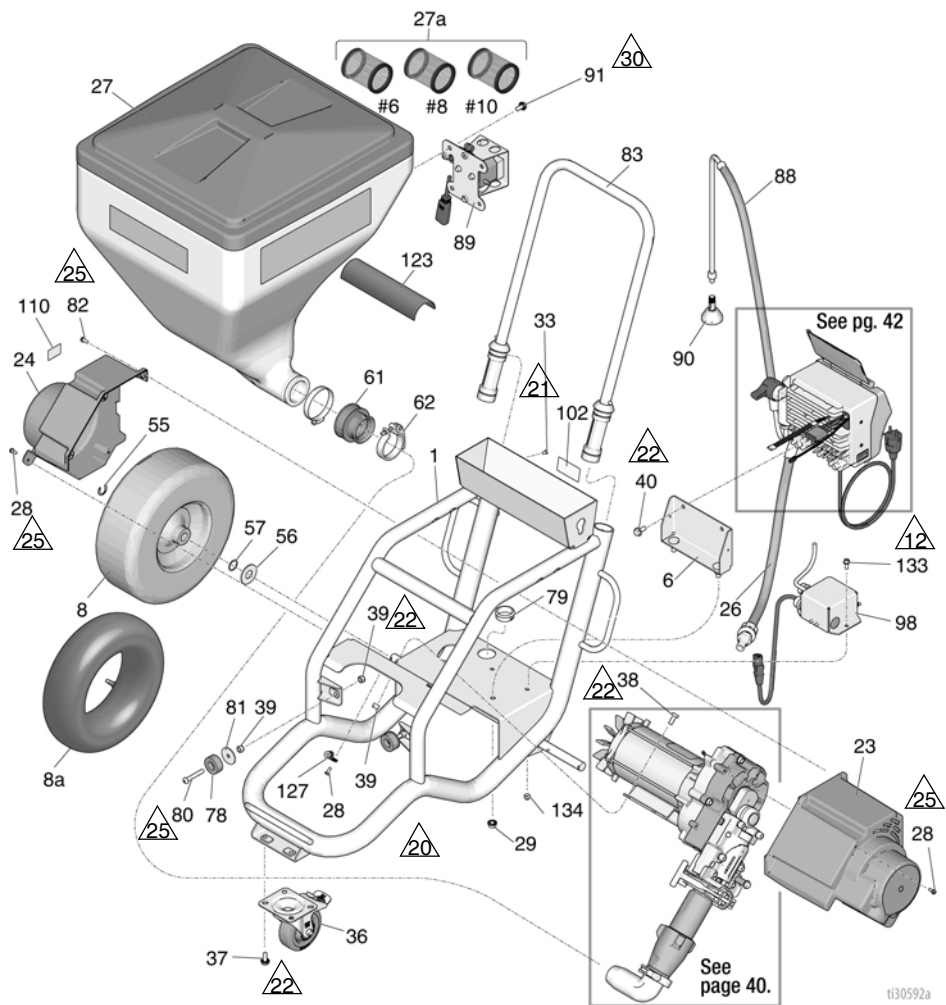
## Procedimento de Deteção e Resolução de Problemas



ti29218a

# Peças do carrinho APX

## Peças do carrinho APX



t130592a

Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto	Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto
	70-80 in-lb (7,9 - 9,0 N•m)		200-230 in-lb (22,6 - 26 N•m)
	25-30 ft-lb (33,9 - 40,1 N•m)		30-35 in-lb (3,4 - 3,9 N•m)
	22-28 in-lb (2,5 - 3,2 N•m)		170-190 in-lb (19,2 - 21,5 N•m)

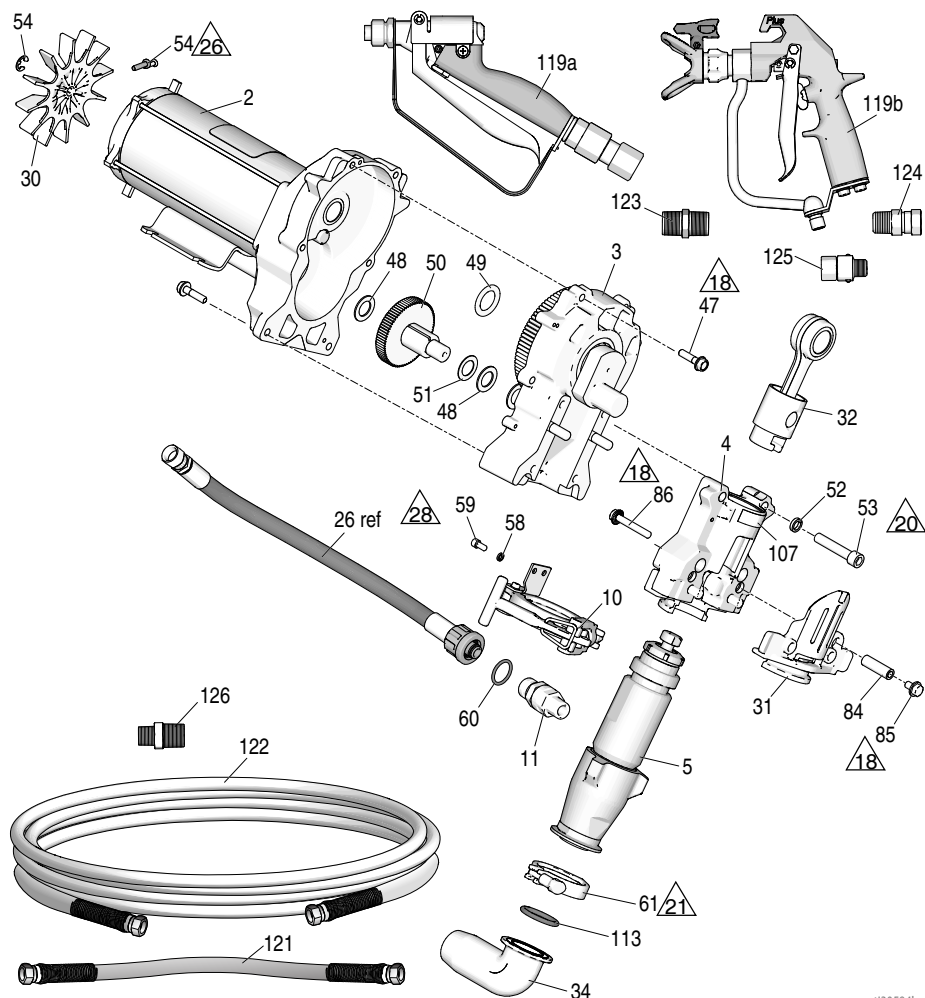
## Lista de peças do carrinho APX

Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qty.	Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qty.
1	17N502	CARRINHO, pintado	1	81	112717	ANILHA	2
6	17N679	SUPORTE, controlo	1	82	114000	PARAFUSO, máquina, HWH	3
8	119509	RODA, pneumática	2	83	17N920	UNIDADE, manipulador	1
8a	253131	KIT, reparação, tubo	1	88	17P774	KIT, tubo flexível, escoamento <i>inclui 90</i>	1
23	17N939	PROTEÇÃO, motor, pintado	1	89	17N661	AGITADOR, textura, (APX 6200/8200) ver a página 44 para peças.	1
24		PROTEÇÃO, motor, pintado		90	241920	DEFLETOR, roscado	1
	17N940	APX 5200/6200	1	91	111800	PARAFUSO, cabeça sextavada	4
	17N941	APX 8200	1	98	17S013	CAIXA, controlo, agitador, (APX 6200/8200) ver página 45 para obter peças.	1
26	16X905	TUBO FLEXÍVEL, acoplado, 1/2 pol.	1	102▲		ETIQUETA, advertência	
27		UNIDADE, funil	1	16G596	UE	1	
	17P817	APX 6200, 17 gal. (26,5 L) <i>inclui 123</i>	1	16Y762	AP	1	
	17P818	APX 5200/8200, 25 gal. (94,6 L) <i>inclui 123</i>	1	16T784	Inglês, espanhol, francês		
27a		FILTRO, reservatório	1	123	17H490	PAINEL, isolador, funil	1
	17R160	N.º 6		127	17P261	BRAÇADEIRA, circular, amortecida	1
	17P460	N.º 8 (standard)		133	108296	PARAFUSO, máquina, HWH	2
	17R314	N.º 10		134	102040	CONTRAPORCA, sext.	2
28	118444	PARAFUSO, máquina, HWH	6	▲		Cartão alerta médico (não apresentado)	
29	112958	PORCA, sextavada, flangeada	2	222385	Inglês, espanhol, francês	1	
33	108795	PARAFUSO, máquina, PNH	4	17R476	Inglês, espanhol, português	1	
36	17N602	RODÍZIO, rotativo	1	17A134	Inglês, chinês, coreano	1	
37	110963	PARAFUSO, tampa, cabeça flangeada	4	17F690	Neerlandês, alemão, italiano	1	
38	100057	PARAFUSO, cabeça sextavada	4				
39	111040	CONTRAPORCA	8				
40	117791	PARAFUSO, de tampa 4	2				
55	15E891	GRAMPO, retentor	2				
56	156306	ANILHA, plana	2				
57	116038	ANILHA, mola ondulada	2				
61	15R609	ENCAIXE, funil, adaptador	1				
62	234188	GRAMPO, libertação rápida	1				
78	113817	AMORTECEDOR	2				
79	113677	BUCHA	1				
80	551786	PARAFUSO, tampa, aço inoxidável	2				

▲ As etiquetas, rótulos e cartões de Perigo e Advertência suplementares estão disponíveis gratuitamente.

# Bomba APX e peças do motor

## Bomba APX e peças do motor



ti30594b

Ref. <sup>ª</sup>	Momento de aperto	Ref. <sup>ª</sup>	Momento de aperto
△18	190-210 in-lb (21,5 - 23,7 N•m)	△26	9-11 in-lb (1,1 - 1,2 N•m)
△20	25-30 ft-lb (33,9 - 40,1 N•m)	△28	90-110 in-lb (10,2 - 12,4 N•m)
△21	22-28 in-lb (2,5 - 3,2 N•m)		



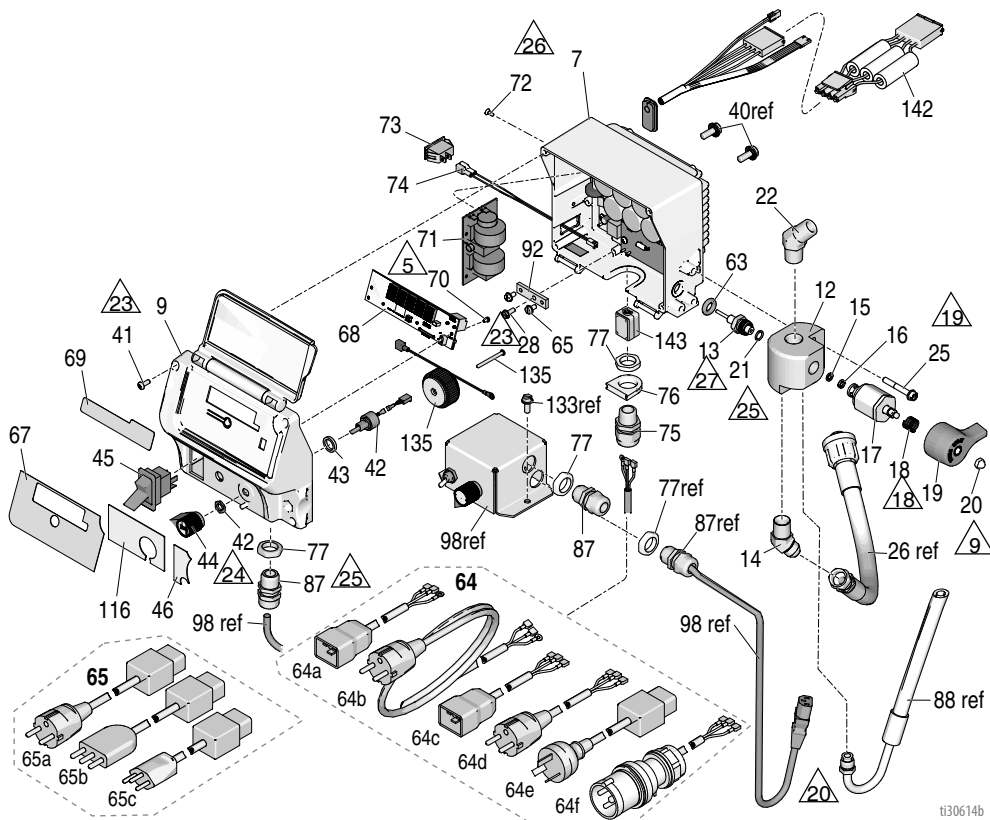
# Bomba APX e peças do motor

## Bomba APX e lista de peças do motor

Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.	Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.
2		KIT, motor, elétrico <i>inclui 30, 54</i>		288035	APX 8200		1
	257188	APX 5200/6200	1	51	114699	ANILHA, pressão	1
	258909	APX 8200	1	52		ANILHA, de segurança	1
3		KIT, motor, compartimento, reparação		106115	APX 5200/6200		4
	287295	APX 5200 <i>inclui 47, 49</i>	1	112600	APX 8200		1
	24M417	APX 6200 <i>inclui 47, 49</i>	1	53	PARAFUSO, tampa SH		4
	287990	APX 8200 <i>inclui 47, 49</i>	1	114666	APX 5200/6200		4
4		CAIXA, rolamento		112599	APX 8200		4
	17R743	APX 5200/6200 <i>inclui 4, 10, 31, 52, 53, 58, 59, 84, 85, 86, 107</i>	1	54	115477	PARAFUSO, máquina, Torx, APX 5200/6200	1
	17R744	APX 8200 <i>inclui 4, 10, 31, 52, 53, 58, 59, 84, 85, 86, 107</i>	1	122347	ANEL, fixação, externo APX 8200		1
5		BOMBA, cromada		58	105510	ANILHA, de segurança	2
	17R044	APX 5200/6200	1	59	101550	PARAFUSO, de tampa 4	2
	17R042	APX 8200	1	60	102982	EMPANQUE, O-ring	1
10	17N942	BRAÇADEIRA, bomba	1	61	500984	BRAÇADEIRA, TriClamp	1
11		ENCAIXE, desligação rápida		84	17N902	ESPAÇADOR, roscado	1
	16X834	APX 5200/6200	1	85	111801	PARAFUSO, tampa HH	1
	24U755	APX 8200	1	86	114653	PARAFUSO, flange	1
30		VENTOINHA, motor		107	187437	ETIQUETA, binário	1
	15D088	APX 5200/6200	1	113	110831	EMPANQUE, O-ring	1
	15V577	APX 8200	1	119a	245820	KIT, acessório, pistola APX 6200/8200	1
31		PLACA, frontal		119b	289605	KIT, acessório, pistola APX 5200	1
	16X385	APX 5200/6200	1	121	17N982	TUBO FLEXÍVEL, com engate, 1/2" x 15' APX 6200/8200	1
	16X209	APX 8200	1	191239	TUBO FLEXÍVEL, com engate, 3/8" x 12' APX 5200		1
32		BIELA, unidade		122	17N984	TUBO FLEXÍVEL, com engate, 5/8" x 50' APX 6200/8200	1
	16X964	APX 5200/6200	1	278499	TUBO FLEXÍVEL, com engate, 1/2" x 50' APX 5200		1
	24V086	APX 8200	1	123	158491	ENCAIXE, bocal APX 6200/8200	1
34	17P815	TUBO, admissão 90°	1	124	189018	ENCAIXE, rotativo, pistola APX 5200	1
47	15C753	PARAFUSO, máquina HWH		125	110476	ADAPTADOR, União, rotativo APX 5200	1
		APX 5200/6200	5	126	159239	ENCAIXE, bocal APX 5200	1
		APX 8200	6				
48	114672	ANILHA, pressão	2				
49	116192	ANILHA, pressão	1				
50		KIT, reparação, engrenagem <i>inclui 48, 51</i>					
	287290	APX 5200/6200	1				

# Controlo APX e as peças da tubagem

## Controlo APX e as peças da tubagem



Ref.ª	Momento de aperto	Ref.ª	Momento de aperto
△5	2-3 in-lb (0,23 - 0,34 N•m)	△23	40-45 in-lb (4,5 - 5,1 N•m)
△9	15-25 in-lb (1,7 - 2,8 N•m)	△24	10-15 in-lb (1,1 - 1,7 N•m)
△18	190-210 in-lb (21,5 - 23,7 N•m)	△25	30-35 in-lb (3,4 - 3,9 N•m)
△19	100-120 in-lb (11,3 - 13,6 N•m)	△26	9-11 in-lb (1,1 - 1,2 N•m)
△20	25-30 ft-lb (33,9 - 40,1 N•m)	△27	35-45 ft-lb (47,5 - 61,1 N•m)

# Controlo APX e as peças da tubagem

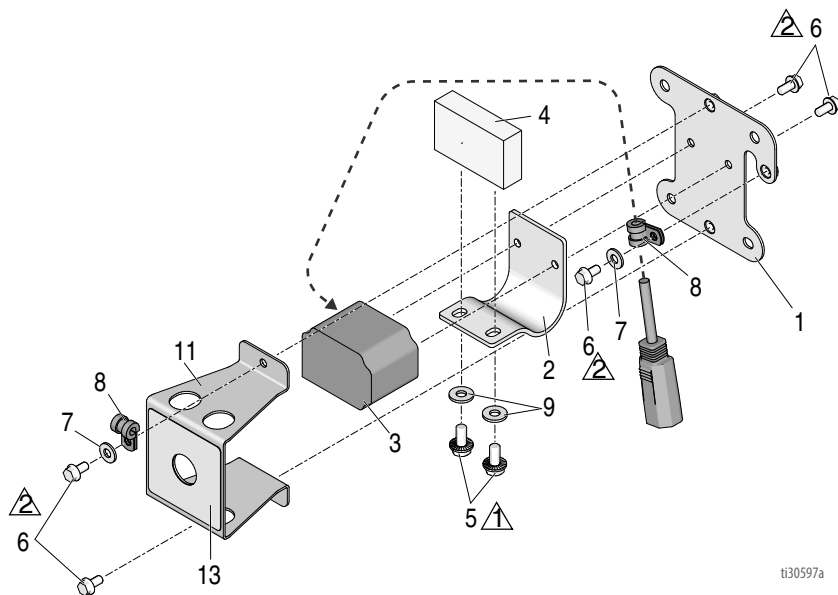
## Controlo APX e lista de peças da tubagem

Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.	Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.
7	17R029	PAINEL, controlo (APX 6200/8200) <i>inclui 25, 28, 40, 63, 65, 72, 76, 82</i>	1	64c	15G938	APX 8200, Modelos 17N350, 17N354	1
	17S871	PAINEL, controlo (APX 5200) <i>inclui 25, 28, 40, 63, 65, 72, 82</i>	1	64d	15G957	APX 8200, CEE 7/7 Modelo 17N352	1
9	17R757	TAMPA, controlo <i>inclui 41, 46, 67, 68, 69, 77, 87, 116</i>	1	64e	17A242	CONJUNTO DE FIOS, adaptador, Austrália	1
12	17N678	TUBAGEM, transdutor	1	64f	15D530	APX 5200, U.K.	1
13	243222	TRANSDUTOR, regulador de pressão, <i>inclui 21</i>	1	65	253103	Itália/Dinamarca/ Suíça	1
14	117556	ENCAIXE, bocal	1	66	114391	PARAFUSO, ligação à terra	2
15	193710	VEDANTE, sede, válvula	1	67	16X796	ETIQUETA, SmartControl3.0	1
16	193709	SEDE, válvula	1	68	16Y496	PAINEL, ecrã, LED <i>inclui 70</i>	1
17	287879	UNIDADE, válvula, escoamento	1	69	16X797	ETIQUETA, SmartControl3.0, ProGuard	1
18	114708	MOLA, compressão	1	70	115522	PARAFUSO, máquina	3
19	15G563	PUNHO, válvula	1	71		PAINEL, filtro	
20	116424	PORCA, união	1		24R597	APX 5200	1
21	111457	EMPANQUE, O-ring	1		24R598	APX 6200	1
22	15J002	ACESSÓRIO, cotovelo, 45°	1		24U823	APX 8200	1
25	16U013	PARAFUSO, máquina, HWH	3	72	119228	PARAFUSO, máquina	2
28	118444	PARAFUSO, máquina, HWH	1	73	126029	INTERRUPTOR, oscilante (APX 6200/8200)	1
41	16V095	PARAFUSO, máquina	4		120059	INTERRUPTOR, oscilante (APX 5200)	1
42	256219	POTENCIÓMETRO	1	74	15G935	CONNECTOR, elétrico	1
43	15C973	JUNTA	1	75	117745	CASQUILHO, alívio de tensões (APX 6200/8200)	1
44	116167	BOTÃO, potenciômetro	1	76	16T544	ADAPTADOR, cabo (APX 6200/8200)	1
45	15D527	INTERRUPTOR, oscilante, 240V (APX 6200/8200)	1		16T546	ADAPTADOR, cabo (APX 5200)	1
	15C979	INTERRUPTOR, oscilante, 120V (APX 5200)	1	77	117625	CONTRAPORCA (APX 6200/8200)	2
46	16Y788	ETIQUETA, em branco	1	87	260067	CONETOR, alívio de tensão (APX 6200/8200)	1
63	121889	O-ring	1	92	17P272	BARRA, ligação à terra (APX 6200/8200)	1
64		CABO, alimentação		116	17P395	ETIQUETA, interruptor	1
64a	16M836	APX 6200, Multicord, Modelo 17N343, 17N347	1	126	121249	BLOQUEIO, fio	1
64b	16M834	APX 6200, CEE 7/7 Modelo 17N345	1	135	24V030	KIT, reparação, filtro da bobina, APX8200 <i>inclui 136</i>	1
				136	16U215	PARAFUSO, Phillips PH	1
				137	121249	RETENTOR, ficha, adaptador	1
				142	17N437	CABO, ligação direta APX 5200	1
				143	17V290	SUPPRESSOR, ferrite APX 5200	1

# Peças do agitador APX VIBRA-FLO

## Peças do agitador APX VIBRA-FLO

APX 6200/8200



ti30597a

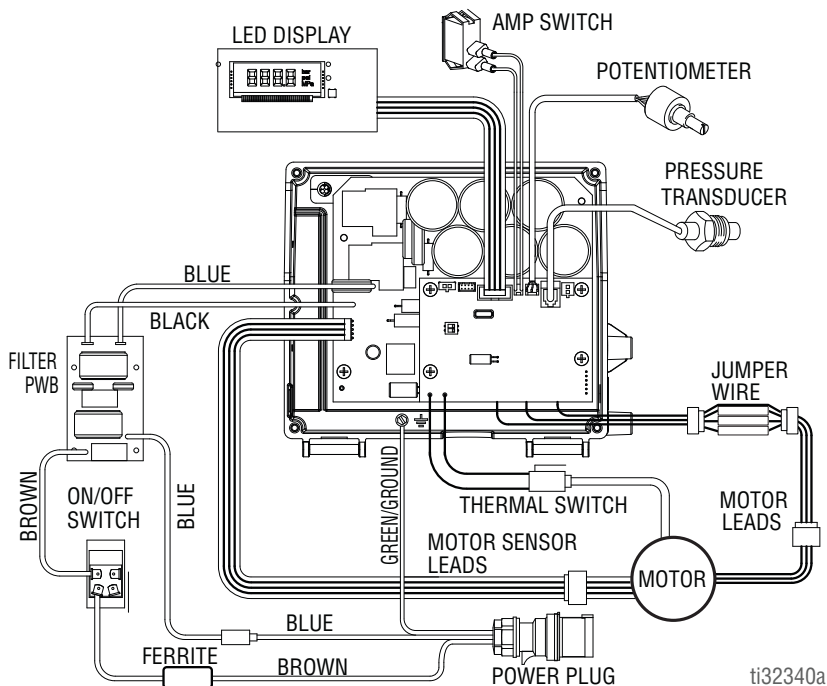
Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto	Ref. <sup>a</sup>	Momento de aperto
	170-190 in-lb (19,2 - 21,5 N•m)		80-100 in-lb (9,0 - 11,2 N•m)

Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.	Ref. <sup>a</sup>	Peça	Descrição	Qtd.
1	17N609	PLACA, agitador	1	7	110755	ANILHA, plana	2
2	17N607	SUPORTE, montagem, induzido	1	8	17P261	BRAÇADEIRA, circular, amortecida	2
3	17N608	BOBINA, eletromagnética, 230 V	1	9	100527	ANILHA, plana	2
4	17N606	BLOQUEIO, induzido	1	11	17P658	PROTEÇÃO, agitador	1
5	111800	PARAFUSO, tampa, HH	2	13	17P396	ETIQUETA, marca, agitador	1
6	113161	PARAFUSO, flange, HH	5				



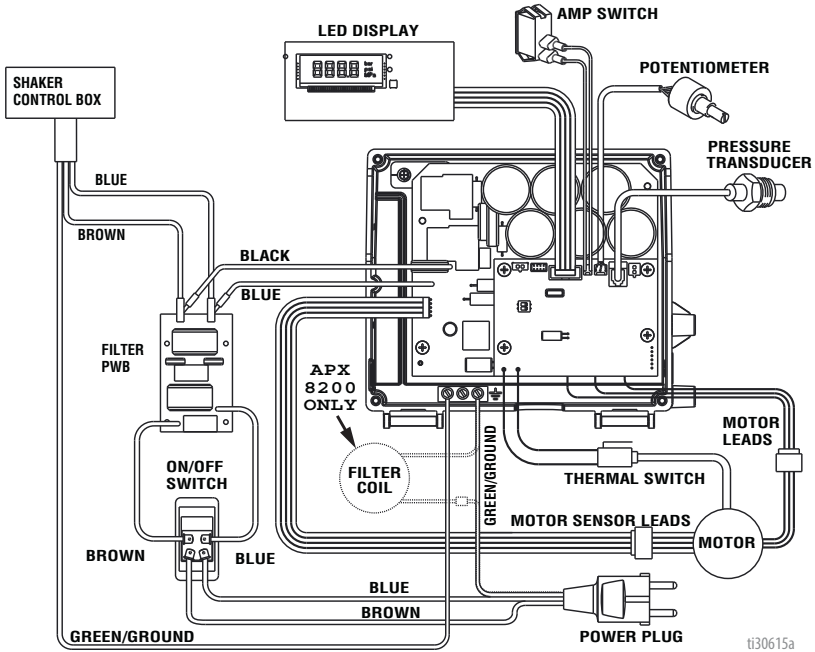
## Esquemas das Ligações Elétricas

### APX 5200



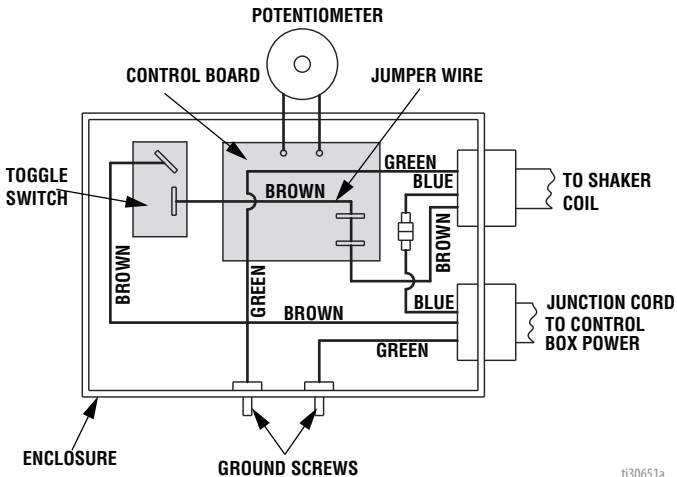
## Esquemas das Ligações Elétricas

### APX 6200/8200



### Caixa de controlo do agitador

WIRING DIAGRAM - SHAKER CONTROL BOX



## Especificações Técnicas

APX 5200		
	Imperial	Métrico
<b>Equipamento de pintura</b>		
Pressão de trabalho máxima do produto	3000 psi	20,7 MPa, 207 bar
Débito Máximo	1,35 gpm	5,1 lpm
Tamanho Máximo do Bico	0,039 pol.	0,099 cm
Saída de Produto npsm	1/2 pol.	1,27 cm
Ciclos	110 por galão	29 por litro
Requisitos Mínimos do Gerador	5000 W	5000 W
110–120 V, Ø, A, Hz	1Ø, 20/15, 50/60	
Intervalo de temperatura ambiental	40 °–120 °F	4 °–49 °C
Temperatura mínima do fluido	40 °F	4 °C
<b>Dimensões</b>		
Altura	42 pol.	106,7 cm
Comprimento	43 pol.	109,2 cm
Largura	25 pol.	63,5 cm
Peso	151 lb	69 kg
<b>Ruído*</b>		
Potência sonora	97 dBa	97 dBa
Pressão sonora	84 dBa	84 dBa
<b>Materiais de Fábrica</b>		
Materiais húmidos em todos os modelos	aço de carbono - zincado e - niquelado, nylon, aço inoxidável, PTFE, Acetal, couro, polietileno de peso molecular ultraelevado (UHMWPE), alumínio, carboneto de tungstênio, PEEK, latão, cromado rígido	
<b>Notas</b>		
* Pressão sonora medida a 1 metro (3 pés) do equipamento. Potência sonora determinada em conformidade com a ISO-3744.		



# Especificações Técnicas

APX 6200		
	Imperial	Métrico
<b>Equipamento de pintura</b>		
Pressão de trabalho máxima do produto	3000 psi	20,7 MPa, 207 bar
Débito Máximo	1,58 gpm	6,0 lpm
Tamanho Máximo do Bico	0,041 pol.	0,104 cm
Saída de Produto npsm	1/2 pol.	1,27 cm
Ciclos	97 por galão	26 por litro
Requisitos Mínimos do Gerador	5000 W	5000 W
220–240 V, Ø, A, Hz	1Ø, 16, 50/60	
Intervalo de temperatura ambiental	40 °–120 °F	4 °–49 °C
Temperatura mínima do fluido	40 °F	4 °C
<b>Dimensões</b>		
Altura	42 pol.	106,7 cm
Comprimento	43 pol.	109,2 cm
Largura	25 pol.	63,5 cm
Peso	151 lb	69 kg
<b>Ruído*</b>		
Potência sonora	97 dBa	97 dBa
Pressão sonora	84 dBa	84 dBa
<b>Materiais de Fábrica</b>		
Materiais húmidos em todos os modelos	aço de carbono - zincado e - niquelado, nylon, aço inoxidável, PTFE, Acetal, couro, polietileno de peso molecular ultraelevado (UHMWPE), alumínio, carboneto de tungsténio, PEEK, latão, cromado rígido	
<b>Notas</b>		
* Pressão sonora medida a 1 metro (3 pés) do equipamento. Potência sonora determinada em conformidade com a ISO-3744.		

# Especificações Técnicas

APX 8200		
	Imperial	Métrico
<b>Equipamento de pintura</b>		
Pressão de trabalho máxima do produto	3000 psi	20,7 MPa, 207 bar
Débito Máximo	2,1 gpm	8,0 lpm
Tamanho Máximo do Bico	0,045 pol.	0,114 cm
Saída de Produto npsm	1/2 pol.	1,27 cm
Ciclos	70 por galão	19 por litro
Requisitos Mínimos do Gerador	5000 W	5000 W
220-240V, A, Hz	1Ø, 16, 50/60	
Intervalo de temperatura ambiental	40 °–120 °F	4 °–49 °C
Temperatura mínima do fluido	40 °F	4 °C
<b>Dimensões</b>		
Altura	42 pol.	106,7 cm
Comprimento	43 pol.	109,2 cm
Largura	25 pol.	63,5 cm
Peso	170 lb	78 kg
<b>Ruído*</b>		
Potência sonora	97 dBa	97 dBa
Pressão sonora	84 dBa	84 dBa
<b>Materiais de Fábrica</b>		
Materiais húmidos em todos os modelos	aço de carbono - zincado e - niquelado, nylon, aço inoxidável, PTFE, Acetal, couro, polietileno de peso molecular ultraelevado (UHMWPE), alumínio, carboneto de tungstênio, PEEK, latão, cromado rígido	
<b>Notas</b>		
* Pressão sonora medida a 1 metro (3 pés) do equipamento. Potência sonora determinada em conformidade com a ISO-3744.		

## Garantia Standard da Graco

A Graco garante que todo o equipamento referenciado no presente documento, manufaturado pela Graco e ostentando o seu nome, está isento de defeitos de material e acabamento na data da venda para utilização do comprador original. Com a exceção de qualquer garantia especial, prorrogada ou limitada publicada pela Graco, a Graco irá, durante um período de doze meses a contar da data de venda, reparar ou substituir qualquer peça de equipamento que a Graco considere defeituosa. Esta garantia aplica-se apenas quando o equipamento for instalado, operado e mantido em conformidade com as recomendações escritas da Graco.

Esta garantia não cobre, e a Graco não será responsável, pelo desgaste normal, nem por qualquer avaria, dano ou desgaste causados por uma instalação incorreta, utilização indevida, desgaste por atrito, corrosão, manutenção inadequada ou indevida, negligência, acidente, alteração ilegal ou substituição por componentes de terceiros. A Graco também não será responsável pelo mau funcionamento, danos ou desgaste causados pela incompatibilidade do equipamento Graco com estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco, nem pela concepção, manufatura, instalação, operação ou manutenção inadequadas das estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco.

Esta garantia está condicionada pela devolução previamente paga do equipamento alegadamente defeituoso a um distribuidor autorizado da Graco para retenção do alegado defeito. Se a reclamação for validada, a Graco reparará ou substituirá gratuitamente as peças defeituosas. O equipamento será devolvido ao comprador original, sendo as despesas de transporte reembolsadas. Caso a inspeção do equipamento não confirme qualquer defeito no material ou acabamento, a reparação será executada por um preço aceitável, que pode incluir o custo das peças, da mão-de-obra e do transporte.

**ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, A GARANTIA DE QUE O PRODUTO SIRVA PARA O USO A QUE SE DESTINA OU A GARANTIA DE ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM.**

A obrigação única da Graco e a possibilidade de recurso do comprador pela quebra de qualquer garantia, deverão ser as supramencionadas. O comprador concorda que não há qualquer outro recurso disponível (incluindo, mas não se limitando a, danos supervenientes ou indiretos por perda de lucros, perda de vendas, lesão pessoal ou danos materiais, ou qualquer outra perda superveniente ou indireta). Qualquer ação no sentido de invocar a garantia deverá ser apresentada no prazo de dois (2) anos a partir da data de aquisição.

**A GRACO NÃO FORNECE QUALQUER GARANTIA E NEGA QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE QUE O PRODUTO SIRVA PARA O USO A QUE SE DESTINA, DE ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM RELATIVAMENTE A ACESSÓRIOS, EQUIPAMENTO, MATERIAIS OU COMPONENTES COMERCIALIZADOS MAS NÃO FABRICADOS PELA GRACO.** Os artigos vendidos, mas não fabricados pela Graco (como motores elétricos, interruptores, mangueiras, entre outros), são sujeitos à garantia, caso exista, do seu fabricante. A Graco prestará assistência aceitável ao comprador no caso de violação de qualquer uma destas garantias.

A Graco não será responsabilizada, em nenhuma circunstância, por prejuízos indiretos, acidentais, especiais ou consequentes, resultantes do equipamento indicado fornecido pela Graco, nem pelo fornecimento, desempenho ou utilização de quaisquer produtos ou artigos incluídos, quer devido a uma violação do contrato e da garantia, quer por negligência da Graco ou outros motivos.

# Informações da Graco

Para obter as informações mais recentes sobre os produtos da Graco, visite [www.graco.com](http://www.graco.com).

Para obter informações sobre patentes, consulte [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PARA ENCOMENDAS**, contacte o seu distribuidor da Graco ou ligue para o N.º 1-800-690-2894 para saber qual o distribuidor mais próximo.

*Todos os dados escritos e visuais contidos neste documento refletem as informações mais recentes do produto disponíveis aquando da publicação.*

*A Graco reserva-se o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.*

Tradução das instruções originais. This manual contains Portuguese. MM 3A4442

**Sede da Graco:** Minneapolis

**Escritórios Internacionais:** Bélgica, China, Japão, Coreia

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2017, Graco Inc. Todos os locais de fabrico da Graco estão registados em conformidade com a ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revisão F, Agosto 2021